**PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

# Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

# Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

## Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

## Commissie voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

**RÉUNION DU**

**LUNDI 9 JANVIER 2012**

**VERGADERING VAN**

**MAANDAG 9 JANUARI 2012**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

# SOMMAIRE

INTERPELLATIONS 6

- de M. Jamal Ikazban 6

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "le projet pilote 'Mini-ESA'".

- de Mme Barbara Trachte 6

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "l'administration fiscale régionale et la perception de la taxe régionale autonome".

*Discussion – Orateurs :* **Mme Céline Fremault, M. Eric Tomas, M. Emmanuel De Bock, M. Guy Vanhengel,** ministre, **Mme Barbara Trachte.** 7

- de M. Eric Tomas 16

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

# INHOUD

INTERPELLATIES 6

- van de heer Jamal Ikazban 6

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

betreffende "het proefproject 'Mini-ESA'".

- van mevrouw Barbara Trachte 6

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

betreffende "de gewestelijke belasting-dienst en de inning van de autonome gewestbelasting".

*Bespreking – Sprekers:* **mevrouw Céline Fremault, de heer Eric Tomas, de heer Emmanuel De Bock, de heer Guy Vanhengel,** minister, **mevrouw Barbara Trachte.** 7

- van de heer Eric Tomas 16

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

concernant "les subsides régionaux d'infrastructures sportives pour les jeunes".

*Discussion – Orateurs :* **M. Emmanuel De Bock, M. Guy Vanhengel,** ministre, **M. Eric Tomas.** 20

- de Mme Annemie Maes 24

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "la réforme de la taxe de mise en circulation".

*Discussion – Orateurs :* **M. Joël Riguelle, Mme Céline Delforge, M. Guy Vanhengel,** ministre, **Mme Anne-Sylvie Mouzon, M. Eric Tomas, Mme Annemie Maes.** 26

QUESTION ORALE 35

- de M. André du Bus de Warnaffe 35

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "la différence de régime en matière d'exemption de la taxe régionale entre les gérants de sprl et de scrl".

betreffende "de gewestelijke subsidies voor sportvoorzieningen voor jongeren".

*Bespreking – Sprekers:* **de heer Emmanuel De Bock, de heer Guy Vanhengel,** minister, **de heer Eric Tomas.** 20

- van mevrouw Annemie Maes 24

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

betreffende "de hervorming van de belasting op inverkeerstelling".

*Bespreking – Sprekers:* **de heer Joël Riguelle, mevrouw Céline Delforge, de heer Guy Vanhengel,** minister, **mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, de heer Eric Tomas, mevrouw Annemie Maes.** 26

MONDELINGE VRAAG 35

- van de heer André du Bus de Warnaffe 35

aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

betreffende "het verschil in vrijstelling van de gewestbelasting tussen de beheerder van een BVBA en de beheerder van een CVBA".

INTERPELLATION 39

- de M. Alain Maron 39

à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

concernant "l'utilisation et la promotion des logiciels libres au sein de l'administration régionale et par le CIRB".

*Discussion – Orateurs :* **Mme Anne-Sylvie Mouzon, Mme Brigitte Grouwels,** ministre, **M. Alain Maron.** 40

INTERPELLATIE 39

- van de heer Alain Maron 39

tot mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

betreffende "het gebruik en de promotie van vrije software bij de gewestelijke administratie en het CIBG".

*Bespreking – Sprekers:* **mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, mevrouw Brigitte Grouwels,** minister, **de heer Alain Maron.** 40

*Présidence : Mme Françoise Dupuis, présidente.*
*Voorzitterschap: mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter.*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle les interpellations.

**INTERPELLATION DE M. JAMAL IKAZBAN**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "le projet pilote 'Mini-ESA'".**

**Mme la présidente.-** En l'absence de l'auteur, excusé, l'interpellation est considérée comme retirée.

**INTERPELLATION DE MME BARBARA TRACHTE**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "l'administration fiscale régionale et la perception de la taxe régionale autonome".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Trachte.

**Mme Barbara Trachte.-** Nous avons déjà abordé l'enrôlement et la perception de la taxe régionale

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde zijn de interpellaties.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN**

**TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "het proefproject 'Mini-ESA'".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE**

**TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de gewestelijke belastingdienst en de inning van de autonome gewestbelasting".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Trachte heeft het woord.

**Mevrouw Barbara Trachte** *(in het Frans).- Sommige gezinnen hebben nog steeds geen*

autonome, également appelée taxe forfaitaire.

Récemment encore, il nous est revenu qu'aucun avertissement-extrait de rôle de la taxe régionale autonome pour l'année 2011 n'était parvenu à certains ménages bruxellois.

Cela est d'autant plus préoccupant que les compétences fiscales de notre Région sont appelées à s'accroître dans les prochaines années. Lors d'un débat en commission, votre prédécesseur avait estimé que des améliorations et des modernisations devaient être apportées à la nouvelle administration fiscale régionale pour qu'elle puisse relever ces différents défis. Il avait notamment mentionné le renforcement en termes de personnel, la mise en place d'un nouveau logiciel ainsi qu'une révision des tâches et processus au sein de l'administration.

Qu'en est-il de ces différents projets d'amélioration et de modernisation ?

Quand pouvons-nous espérer la pleine opérationnalité de l'administration fiscale régionale, à tout le moins pour la perception des taxes régionales existantes et du précompte immobilier ?

Quelles mesures mettez-vous actuellement en œuvre en vue de l'accueil des nouvelles compétences fiscales dans le cadre de la sixième réforme de l'État ?

Une évaluation des dispositifs en cours pour l'amélioration et la modernisation du fonctionnement de l'administration est-elle prévue avant d'accueillir la perception des nouvelles compétences fiscales ?

Pouvez-vous nous indiquer ce qui explique qu'en 2011, certains ménages bruxellois n'ont pas reçu d'avertissement extrait de rôle relatif à la taxe régionale autonome ?

*aanslagbiljet ontvangen voor de gewestbelasting 2011.*

*Dat is onrustwekkend, vooral omdat de fiscale bevoegdheden van de gewesten toenemen. Uw voorganger was van oordeel dat de belastingdienst moest worden gemoderniseerd om de nieuwe bevoegdheden aan te kunnen. Hij sprak onder andere over meer personeel, nieuwe software en een herziening van de taken en procedures.*

*Hoever staat die modernisering?*

*Wanneer zal de gewestelijke belastingdienst naar behoren functioneren om ten minste de gewest-belastingen en de onroerende voorheffing te kunnen innen?*

*Welke maatregelen neemt u om de nieuwe fiscale bevoegdheden te kunnen uitoefenen?*

*Zult u de administratie evalueren om de werking ervan te moderniseren en te verbeteren?*

*Hoe komt het dat sommige gezinnen in 2011 geen aanslagbiljet voor de autonome gewestbelasting ontvangen hebben?*

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Fremault.

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Fremault heeft het woord.

**Mme Céline Fremault.-** J'aimerais poser deux questions supplémentaires par rapport à l'interpellation de Mme Trachte. En effet, il s'agit d'un débat qui revient souvent en commission et à juste titre puisqu'il s'agit, par ailleurs, d'un chantier primordial pour la législature.

Nous avions discuté, notamment avec votre prédécesseur, du fait que la Région souffre d'un manque de fonctionnaires, ce qui entraîne des difficultés à accomplir les missions de contrôle.

Ainsi, la communication n'est pas toujours aisée entre les communes et les services de cadastre. Comme nous l'avons déjà relevé à différentes reprises en commission des Finances, les outils informatiques ne sont pas généralisés et on constate surtout un manque de liaison entre les différentes bases de données, ainsi qu'une mauvaise gestion du contentieux. Nous espérons que la création de l'administration en tant que telle pourra résoudre ces problèmes.

Il y a quelques mois, M. Vanraes avait fait part de son intention d'attribuer le marché relatif à l'acquisition de la nouvelle application "IT" avant la fin de l'année 2011. J'aimerais savoir où en est ce dossier.

L'application pourra-t-elle être lancée dès le début de l'année comme cela était escompté à l'époque ? De manière générale, où en sommes-nous dans les étapes relatives au développement de l'administration en tant que telle ?

**Mevrouw Céline Fremault** *(in het Frans).- Het gewest heeft te weinig ambtenaren, waardoor het bepaalde controlerende taken moeilijk kan uitvoeren.*

*Zo loopt de communicatie mank tussen de gemeenten en het kadaster. Ze gebruiken verschillende computerprogramma's en de gegevensbanken zijn niet met elkaar verbonden. Hopelijk zal de nieuwe administratie deze problemen verhelpen.*

*Enkele maanden geleden zei de heer Vanraes dat de aanbesteding voor het nieuwe IT-programma eind 2011 zou toegewezen zijn. Hoe staat het daarmee?*

*Kan het programma vanaf begin 2012 gebruikt worden? Hoe verloopt de uitbouw van de administratieve dienst?*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Tomas.

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Tomas heeft het woord.

**M. Eric Tomas.-** Comme vous le savez sans doute, ce sujet fait partie de mes violons d'Ingres. Il y a quelques mois, j'ai donc interpellé votre prédécesseur au sujet de la taxe régionale et d'une meilleure perception des recettes escomptées. Au budget 2010, il était ainsi prévu une recette supplémentaire de 1,5 million d'euros liée à une meilleure perception.

Or, en mars 2010, nous avons appris que pour l'exercice 2009, seuls 78% des ménages bruxellois avaient payé la taxe régionale. Cette proportion baisse de 1% chaque année (81% en 2007, 79% en 2008, 78% en 2009).

**De heer Eric Tomas** *(in het Frans).- Enkele maanden geleden heb ik uw voorganger geïnterpelleerd over een betere inning van de gewestbelasting. Volgens de begroting van 2010 zouden de belastinginkomsten daardoor met 1,5 miljoen euro moeten toenemen.*

*In maart 2010 vernamen we dat slechts 78% van de gezinnen de gewestbelasting voor 2009 had betaald. Dat percentage daalt jaarlijks, aangezien het nog 81% bedroeg in 2007 en 79% in 2008.*

*Het aantal betalingen na een eerste herinnering is ook gedaald. In 2007 bedroeg dat 87%, in 2008 slechts 84%. Ook het aantal betalingen na een*

Autre élément frappant : le taux de payement après le premier rappel est également en baisse. Il était de 87% en 2007 et seulement de 84% en 2008. C'est également le cas du taux de payement après le deuxième rappel (89% en 2007 et 87% en 2008).

Par ailleurs, entre 2007 et 2008, on a connu une croissance importante du nombre de chefs de ménage (+ 3%). Ce taux est supérieur à celui du nombre d'exemptions de payement (+ 1%). Très logiquement, il devrait donc y avoir une augmentation de cette recette régionale.

Le temps a passé et nous voici une année plus tard. Qu'en est-il de l'actualisation de ces données ? Quels sont, à l'heure actuelle, les taux de payement, de recouvrement après le premier rappel et de recouvrement après le deuxième rappel ? Globalement, note-t-on une amélioration de la perception ?

Il y a quelques mois, je signalais que, dans un de ses rapports, la Cour des comptes épinglait l'administration régionale quant à la perception de la taxe régionale. Elle nous apprenait alors qu'en cas de rappel ou de non-payement, en règle générale, l'administration ne réclame pas les frais liés au rappel, ce qui est assez grave. C'est non seulement peu opportun en temps de disette financière, mais c'est surtout illégal puisque contraire à l'ordonnance.

Ces problèmes ont-ils été depuis lors résolus ? Des contacts ont-ils été pris avec des sociétés de recouvrement ou avec des avocats spécialisés afin de procéder au recouvrement des taxes non payées et des frais afférents ?

Enfin, lorsque nous discutions du budget il y a peu, je fus interpellé d'apprendre que la recette de la taxe régionale forfaitaire ne varie pas d'année en année. Le montant inscrit au budget 2012 est le même qu'en 2009, 2010 et 2011. Bien sûr, la taxe fixée à 89 euros n'est pas indexée. En revanche, sauf erreur de ma part, on assiste à un accroissement considérable de la population. Même si l'on dénombre une grande quantité de personnes à faibles revenus au sein de cette dernière, ce n'est quand même pas le cas de tout le monde. Vu l'essor démographique auquel nous assistons en Région bruxelloise depuis trois ou quatre ans, on devrait très logiquement constater

*tweede herinnering neemt af: 89% in 2007 en 87% in 2008.*

*Tussen 2007 en 2008 is het aantal gezinnen met 3% gestegen. Aangezien die stijging sterker is dan de stijging van het aantal vrijstellingen (+1%), zouden de belastinginkomsten moeten toenemen.*

*Wat zijn de huidige betalingspercentages? Worden er meer inkomsten geïnd?*

*Enkele maanden geleden liet het Rekenhof in een rapport weten dat in geval van herinnering of niet-betaling, de belastingdienst de kosten van de herinnering niet aan de burger aanrekent. Dat is tegenstrijdig met de ordonnantie en bijgevolg onwettig.*

*Is dat probleem ondertussen opgelost? Werd er contact opgenomen met incassobureaus of advocaten om de niet-betaalde belastingen en de bijbehorende kosten te innen?*

*Tijdens de begrotingsbesprekingen vernam ik dat de inkomsten uit de gewestbelasting van jaar tot jaar dezelfde blijven. De belasting die al sinds 2009 vastligt op 89 euro werd niet geïndexeerd, maar de bevolking neemt wel aanzienlijk toe. Ook al hebben veel Brusselaars vandaag een laag inkomen, toch zouden de belastinginkomsten moeten stijgen.*

*Waarom is dat niet het geval?*

un accroissement de cette taxe régionale.

Comment expliquez-vous le fait que cette recette reste stable ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. De Bock.

**M. Emmanuel De Bock.-** Selon la réponse à une question écrite posée récemment à votre prédécesseur, il m'a semblé que les chiffres de la taxe régionale à charge des chefs de ménage de l'année 2011 étaient meilleurs que ceux de 2010. Par contre, lorsqu'on regarde les exemptions et les personnes qui ne la paient pas, on obtient un taux réel de perception de 55% des chefs de ménage bruxellois, ce qui est très faible. De plus, la taxe forfaitaire est injuste en soi. Bien que déjà diminuée de moitié, elle devrait être aussi modulée. Aujourd'hui, les personnes isolées doivent payer 89 euros alors qu'une famille nombreuse, indépendamment de ses revenus, ne doit rien payer.

Par ailleurs, la perception de cette taxe coûte très cher. Nous devons réfléchir à l'intégrer dans une taxe existante afin d'éviter les doubles emplois.

Concernant les majorations, elles sont très élevées et peuvent parfois tripler le montant initial qui n'a pas été payé directement. Votre prédécesseur avait promis de limiter le montant de ces majorations.

L'administration des finances envoie systématiquement aux personnes physiques ayant un statut d'indépendant deux avertissements-extraits de rôle. Celles-ci doivent adresser une demande d'annulation pour l'une des deux taxes à l'administration. Toutefois, tant que cette demande ne lui est pas adressée, l'administration des finances enverra un premier rappel, un deuxième, voire un troisième assorti de majorations. Il semble que l'administration des finances ignore le fait que les personnes peuvent choisir de payer une seule de ces deux taxes en qualité d'indépendant ou en qualité de personne physique.

Pour ce qui est des cohabitants, alors qu'on plaide pour le logement intergénérationnel, cette taxe s'applique à chacun des habitants partageant un même logement, et notamment les kots. Dans ce cas, il arrive que ceux-ci fassent une déclaration en

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer De Bock heeft het woord.

**De heer Emmanuel De Bock** *(in het Frans).- Uw voorganger antwoordde op een schriftelijke vraag dat de gewestbelasting iets meer opbracht in 2011 dan in 2010. De reële inningsgraad, na alle vrijstellingen en niet betaalde aanslagen, bedraagt evenwel maar 55%. Een forfaitaire belasting is bovendien onrechtvaardig. De belasting zou variabel moeten zijn. Vandaag moeten alleenstaanden 89 euro betalen, terwijl een kroostrijk gezin geen belasting verschuldigd is, ongeacht het inkomen.*

*Daarnaast is de inning van de belasting een dure aangelegenheid. Misschien kunnen wij ze in een andere belasting integreren.*

*De boetes zijn zeer hoog en kunnen oplopen tot driemaal het oorspronkelijke bedrag. Uw voorganger had beloofd die boetes te verlagen.*

*De administratie stuurt systematisch twee aanslagbiljetten naar natuurlijke personen met een statuut van zelfstandige. Die moeten de administratie vragen om een van die twee aanslagen te annuleren. Ondertussen blijft de administratie hen evenwel betalingsherinneringen sturen met verwijlinteresten. Blijkbaar weet de administratie niet dat die personen kunnen kiezen om de belasting als zelfstandige of als natuurlijke persoon te betalen.*

*Hoewel men pleit voor intergenerationeel wonen, is de belasting van toepassing op alle inwoners die eenzelfde woning delen. Dat geldt dus ook voor de studentenkamers. Daardoor leggen sommige studenten een fictieve verklaring van gezinshoofd af bij hun gemeente.*

*Om al die redenen zou het nuttig zijn om de belasting, die niet echt veel opbrengt, te hervormen. In 2009 kondigde u de afschaffing van de belasting aan, op voorwaarde dat de Brusselse financiën het toelieten. Welke maatregelen bent u van plan te nemen?*

qualité de chef de ménage virtuel auprès de leur commune.

Il existe des droits et des devoirs, et notamment des droits sociaux dont les effets s'avèrent particulièrement complexes. Il serait pertinent de réformer cette taxe qui rapporte peu d'argent. La taxe relative aux indépendants génère en effet un revenu de 15 millions d'euros. En 2009, vous aviez annoncé la possible suppression de cette taxe pour autant que la situation des finances bruxelloises le permette. Quelles mesures comptez-vous prendre à cet effet dans les prochains mois ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** Dans un rapport de 2009, la Cour des Comptes constatait en effet que la très grande majorité des dossiers étaient bien traités dans un délai raisonnable, mais que certains aspects de la perception de la taxe régionale pouvaient être améliorés.

Il a été répondu lors d'interpellations précédentes qu'on y a depuis lors remédié dans la mesure du possible. Ainsi, les rappels de paiement sont envoyés plus rapidement et on a développé les recherches afin de renvoyer les retours de courrier à leur destinataire.

Mes services réalisent chaque année les montants inscrits au budget des voies et moyens, démontrant par là qu'ils sont pleinement opérationnels. En 2011, nous réalisons même plus que les montants inscrits au budget parce que nous sommes prudents quand nous estimons nos recettes. Nous veillons à ne pas exagérer les montants inscrits.

En ce qui concerne la taxe régionale forfaitaire de 89 euros à charge des ménages et des entreprises, nous réalisons 38,5 millions d'euros contre 37,8 millions prévus au budget.

En matière de la taxe au mètre carré sur certaines grandes surfaces non résidentielles, nous avons perçu plus de 76 millions d'euros contre 74 millions prévus au budget ajusté.

Enfin, pour les anciennes taxes provinciales, nous réalisons au total 4,4 millions d'euros contre les 3,7 millions prévus.

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- In 2009 stelde het Rekenhof vast dat het overgrote deel van de dossiers binnen een redelijke termijn wordt behandeld, maar dat sommige aspecten van de inning van de gewestbelastingen voor verbetering vatbaar zijn.*

*Daar hebben we aan gewerkt: de aanmaningen worden sneller verstuurd en er wordt grondiger opzoekingswerk verricht om retourstukken bij hun bestemmeling te krijgen.*

*De diensten innen jaarlijks de bedragen die in de begroting staan ingeschreven. In 2011 inden ze zelfs meer, want de begroting schat de inkomsten voorzichtig in.*

*Zo leverde de forfaitaire gewestbelasting van 89 euro ten laste van de gezinnen en bedrijven 38,5 miljoen euro op in plaats van 37,8 miljoen. Voor de eigenaarsbelasting (de m²-taks op grote niet-residentiële gebouwen) inden we 76 miljoen euro in plaats van de in de aangepaste begroting voorziene 74 miljoen euro, en voor de oude provinciebelastingen 4,4 miljoen euro in plaats van 3,7 miljoen euro.*

*De belastingdienst werkt dus naar behoren, ondanks de verouderde software en het personeelstekort. Sinds 1999 worden er immers geen bevorderingen meer doorgevoerd en raakt het personeelskader niet volledig ingevuld.*

*De ontwikkeling van een gewestelijke belastingdienst omvat verschillende aspecten. Allereerst moeten de computerprogramma's gemoderniseerd*

Dès lors qu'on dépasse de plusieurs millions d'euros les montants inscrits au budget, il me semble que les taxes régionales autonomes sont perçues de manière satisfaisante, et ce malgré une application informatique surannée et le fait que bon nombre de fonctions prévues au cadre du personnel ne sont pas occupées. En effet, on ne dispose d'aucun cadre opérationnel parce que depuis 1999, plus aucune promotion n'a été accordée.

Le développement d'une administration fiscale régionale englobe plusieurs aspects, qui doivent être abordés progressivement. Un premier aspect primordial est la modernisation de nos actuelles applications informatiques en vue d'une perception encore plus efficace.

Ainsi, fin 2011 un appel à candidature a été lancé via un marché public pour l'acquisition et l'installation d'une toute nouvelle application informatique.

Les prestations attendues dans le cadre du marché portent sur : l'analyse détaillée des besoins dans une première étape du projet, deuxièmement la mise en œuvre de la solution intégrée pour trois taxes pilote représentatives parmi les taxes actuellement gérées par la Région de Bruxelles-Capitale et enfin, la solution sera étendue aux autres taxes régionales ainsi qu'à la perception du précompte immobilier.

Nous avons également déjà tenu compte du fait que d'autres impôts pourront être repris du fédéral. Nous tâcherons d'intégrer cette donne immédiatement, dès la mise en route de cette nouvelle application.

Cette application informatique moderne sera orientée vers : la simplification administrative (pour le citoyen et pour le fonctionnaire), la transversalité (vue unique sur le dossier d'un redevable, circulation de l'information, tant au sein de l'administration fiscale que entre l'administration fiscale et d'autres administrations), ainsi que le e-Gov et la dématérialisation (introduction de données via un portail, remplacement du flux papier par des validations dans un workflow,...).

Un deuxième aspect sur lequel nous travaillons actuellement concerne la structuration des

*worden om een betere inning mogelijk te maken.*

*Eind 2011 werd daarom een openbare aanbestedingsprocedure gestart voor een gedetailleerde analyse van de behoeften, een geïntegreerde oplossing voor de inning van drie belastingen die representatief zijn voor de belastingen die momenteel door het gewest worden beheerd, en de uitbreiding van deze oplossing tot alle gewestelijke belastingen en de onroerende voorheffing.*

*We zullen ervoor zorgen dat ook andere belastingen die we van de federale overheid overnemen, in de nieuwe software kunnen worden geïntegreerd. De nieuwe software moet bijdragen tot een administratieve vereenvoudiging, een betere communicatie tussen de verschillende administraties en de vervanging van papierwerk door elektronisch werk.*

*Een tweede aspect is de structuur van de diensten. Binnenkort wordt een leidinggevend ambtenaar aangeduid die de administratieve procedures moet hervormen.*

*Eind 2011 werden de fiscale diensten formeel opgedeeld in een administratie voor Financiën en een administratie voor Begroting. Binnenkort krijgt het Bestuur Gewestelijke Fiscaliteit een nieuwe directeur-generaal.*

*Zodra het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een nieuw taalkader heeft, kunnen de kaderleden benoemd worden.*

*Ondertussen kunnen we in de procedures het principe van 'front office/back office' toepassen. De maatregelen dienen te passen in een algemene modernisering van het Ministerie.*

*Ik laat een nieuwe ordonnantie opstellen om alle procedures uit de fiscale en andere ordonnanties zoveel mogelijk te standaardiseren.*

*Hopelijk krijg ik binnenkort meer duidelijkheid over het tijdstip waarop de federale regering de staatshervorming zal uitvoeren. Het overleg in de daarvoor bedoelde organen zal alvast opnieuw starten.*

*De aanslagbiljetten voor de gewestbelasting 2011 (circa 370.000) werden verstuurd tussen 27 mei en*

services. Une réforme des procédures administratives et la désignation du fonctionnaire dirigeant pour mener à bien ce travail doit se faire très prochainement.

Ainsi, fin 2011 les services fiscaux existants ont été scindés formellement en l'Administration des Finances et du Budget. L'administration de la fiscalité régionale est aujourd'hui une réalité. La procédure de sélection pour désigner le nouveau directeur général est, quant à elle, pratiquement clôturée.

Dans une phase ultérieure, les cadres opérationnels pourront être nommés sitôt que le MRBC (Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale) disposera à nouveau d'un cadre linguistique.

Entre-temps, on pourra développer les nouveaux processus sur la base d'une structure moderne selon le principe du "front office/back office". Cette réforme doit cadrer dans la modernisation générale du Ministère, envisagée par mon collègue de la fonction publique, afin de préparer le MRBC aux principaux défis, telle que la croissance démographique.

L'instruction a d'ores et déjà été donnée de préparer une nouvelle ordonnance regroupant les procédures prévues dans les ordonnances fiscales et autres, en vue de les standardiser dans la mesure du possible.

En ce qui concerne la sixième réforme de l'État, j'espère prochainement avoir plus de clarté sur le calendrier de l'exécution des accords institutionnels au niveau fédéral. Maintenant que nous disposons à nouveau d'un gouvernement fédéral de plein pouvoir, on peut s'attendre à ce que la concertation reprenne dans les organes crées à cet effet (le comité de concertation et ses sous-commissions).

Enfin, je peux confirmer que les grands envois de la taxe régionale 2011 (quelque 370.000 avertissement-extraits de rôle) ont été réalisés du 27 mai au 28 septembre 2011. On a même déjà envoyé les premiers rappels.

Vous comprendrez que mes services ne peuvent pas identifier les ménages bruxellois qui n'ont pas reçu leur AER (avertissement-extrait de rôle) à moins que ceux-ci ne se fassent connaître. En

*28 september 2011. Ook de eerste aanmaningen werden al verstuurd.*

*Mijn diensten kunnen niet nagaan welke gezinnen hun aanslagbiljet niet ontvangen hebben. Ze werken immers op basis van het rijksregister.*

*In 2011 telde het rijksregister in totaal 529.082 gezinshoofden. Als er een probleem is, ligt dat bij de inschrijving in het rijksregister.*

*Ongeveer één gezinshoofd op drie wordt automatisch vrijgesteld en krijgt geen aanslagbiljet. Dat is het gevolg van een ordonnantie die bijna unaniem werd goedgekeurd.*

effet, étant donné que nous travaillons sur la base du registre national, il est impossible d'identifier ceux qui ne l'ont pas reçu puisque nous ne les connaissons pas !

Le nombre total de chefs de ménage identifiés au registre national et enrôlés s'élevait, en 2011, à 529.082. Si un problème se pose, c'est donc au niveau du registre national, car pour qu'une personne soit enrôlée, il faut qu'elle soit inscrite.

Sur ce nombre total, pratiquement un chef de ménage sur trois a été exonéré d'office sans avoir reçu d'avertissement-extrait de rôle. Cette exonération résulte d'une ordonnance que nous avons votée à la quasi-unanimité.

**Mme la présidente.-** Nous y avons tous une grande part de responsabilité.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** En effet ! Ces chefs de ménage ont été exonérés sur la base de l'ordonnance en raison de leurs revenus modestes, d'une invalidité ou du fait qu'ils exercent une activité professionnelle à domicile, pour laquelle la taxe régionale a été payée au printemps.

Il se peut également qu'un ménage n'ait pas reçu d'avertissement-extrait de rôle parce qu'il n'était pas encore inscrit dans une commune bruxelloise au premier janvier 2011. Cette situation est fréquente. Les personnes qui s'installent dans notre Région dans le courant de l'année 2012 ne recevront leur premier avertissement-extrait de rôle qu'en 2013. La taxe est en effet due sur la base de la situation officielle au premier janvier de l'exercice correspondant.

Nos services fiscaux sont pleinement opérationnels et leur travail est satisfaisant. Mais afin de pérenniser la bonne perception des taxes régionales et d'assurer la perception d'autres impôts, comme le précompte immobilier ou les taxes de circulation, l'acquisition d'une nouvelle application informatique s'impose. Cette acquisition aura lieu cette année. Dès sa mise en œuvre, des phases de test seront lancées jusqu'à ce que nous disposions de toutes les garanties quant à son efficacité.

Une administration moderne et performante doit

**Mevrouw de voorzitter** *(in het Frans).- We zijn daar allemaal deels mee verantwoordelijk voor.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- Gezinshoofden worden vrijgesteld als ze een laag inkomen hebben, gehandicapt zijn of hun beroep thuis uitoefenen en de gewestbelasting in het voorjaar al hebben betaald.*

*Sommige gezinnen kregen geen aanslagbiljet, omdat ze op 1 januari 2011 nog niet ingeschreven waren in een Brusselse gemeente. Zo zijn er heel wat.*

*Onze fiscale diensten werken uitstekend, maar om de inning van de gewestbelasting en andere belastingen, zoals de onroerende voorheffing, in de toekomst goed te doen verlopen, is een nieuw computerprogramma nodig. Dat komt er dit jaar en zal uitvoerig getest worden.*

*Een moderne administratie moet ook op een competente directie kunnen rekeren. Ook die wordt binnenkort benoemd. Het jaar 2012 wordt een scharnierjaar voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

*Volgens de jaarrekeningen stijgt het globale bedrag van de geïnde belastingen jaarlijks, en dat zonder indexering.*

*Mijn voorganger kondigde aan dat hij het contract nog voor het einde van 2011 zou toewijzen. Er waren echter betwistingen over de inschrijving van*

également disposer de fonctionnaires dirigeants compétents. Ce sera très prochainement le cas. Comme l'indiquait le ministre-président dans sa déclaration de politique générale, 2012 sera une année charnière pour la Région de Bruxelles-Capitale et ses services.

Je constate qu'au fil des ans, le montant global des taxes perçues est en hausse, selon les comptes annuels, et cela malgré l'absence d'indexation.

Mon prédécesseur avait annoncé l'adjudication du contrat pour la fin de l'année 2011. À la suite de contestations quant à l'inscription de certains candidats au marché, l'adjudication a dû être reportée. Elle devrait avoir lieu dans les prochaines semaines.

En ce qui concerne l'intervention des huissiers de justice, notre administration essaye de faire le tri entre ce qui est utile et ce qui ne l'est pas. Si une taxe de chef de ménage de 80 euros n'est toujours pas perçue après deux ou trois rappels et si nous savons que les débiteurs ne sont pas solvables, engager des frais de huissier, qui sont souvent supérieurs à ce que pourrait rapporter l'enrôlement, peut paraître déraisonnable.

Toutes les étapes de la procédure prévue pour la perception de cette taxe par un huissier ne sont pas nécessairement suivies jusqu'à l'aboutissement à cette extrémité.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Trachte.

**Mme Barbara Trachte.-** Les différentes interventions et les différents exemples qui ont été donnés témoignent de la préoccupation légitime des uns et des autres concernant la taxe régionale autonome, en ce qui concerne à la fois les montants inscrits et la perception effective.

Vos réponses et les différentes hypothèses que vous avez émises à propos des personnes qui n'ont pas reçu d'avertissement-extrait de rôle l'année dernière élucident quelque peu cette situation. Il faut donc espérer que les courriers égarés parviendront à leurs destinataires grâce aux rappels qui viennent d'être envoyés.

Je vous remercie également d'avoir fait le point sur la perception actuelle ainsi que sur les différentes

*bepaalde kandidaten. De toewijzing gebeurt bijgevolg pas in de loop van de komende weken.*

*De administratie schakelt alleen gerechtsdeurwaarders in, wanneer dat nuttig is. Als een gezinshoofd het bedrag van 80 euro na twee of drie aanmaningen nog niet betaald heeft en de diensten weten dat hij niet solvabel is, heeft het weinig zin om een deurwaarder te betalen.*

*Niet alle mogelijkheden van de procedure voor de inning van de belastingen worden dus noodzakelijkerwijze ten volle benut.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Trachte heeft het woord.

**Mevrouw Barbara Trachte** *(in het Frans).- Het feit dat bepaalde gezinshoofden vorig jaar geen aanslagbiljet hebben ontvangen, verklaart gedeeltelijk het verschil tussen het begrote bedrag en de daadwerkelijke inning. Hopelijk kunnen die gezinshoofden alsnog bereikt worden aan de hand van herinneringsbrieven.*

*Ik dank u voor uw informatie over de huidige toestand en de verschillende stappen die de gewestelijke belastingdienst te wachten staan.*

étapes qui attendent l'administration fiscale régionale. Nous aurons sans aucun doute l'occasion de revenir sur cette question, qui préoccupe de nombreux parlementaires, à l'occasion de la discussion du projet d'ordonnance en la matière et des changements qu'entraînera, dans les prochains mois, la sixième réforme de l'État pour notre Région.

*- L'incident est clos.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATION DE M. ERIC TOMAS**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "les subsides régionaux d'infrastructures sportives pour les jeunes".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Tomas.

**M. Eric Tomas.-** La Région bruxelloise octroie, depuis 2006, des subsides à des clubs sportifs amateurs pour le financement d'infrastructures sportives pour jeunes et pour l'encadrement de ces derniers. C'est louable et mieux que d'allouer des subsides à de grands clubs professionnels qui n'en ont certainement pas besoin.

La sélection des projets rentrés par les clubs se fait par un comité de pilotage. Les subsides, imputés à l'allocation de base 10.005.28.03.63.21 du budget des dépenses de la Région, sont liquidés par la Région sur le compte de la commune où est localisé le club sportif. Les communes servent uniquement de boîte aux lettres et s'engagent à reverser les subsides aux clubs concernés.

La convention-type précise quel est l'objet de la convention : par exemple, valoriser l'image de la Région et mettre en place des formations sportives de haut niveau à destination des jeunes Bruxellois.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER ERIC TOMAS**

**TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de gewestelijke subsidies voor sportvoorzieningen voor jongeren".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Tomas heeft het woord.

**De heer Eric Tomas** *(in het Frans).- Het Brussels Gewest verstrekt sinds 2006 subsidies aan amateursportclubs. Deze subsidies dienen om sportinfrastructuur voor jongeren te financieren en hen te begeleiden. Dat is uiteraard beter dan subsidies te verstrekken aan professionele clubs die deze middelen niet nodig hebben.*

*Een begeleidingscomité voert een selectie uit van de projecten die de clubs indienen. Het Brussels Gewest stort de subsidie op de rekening van de gemeente waar de club is gevestigd. De gemeente moet het geld doorstorten aan de club.*

*Het systeem is bedoeld om het imago van het Brussels Gewest te bevorderen en topsportopleidingen voor jongeren te organiseren. Enkel Brusselse amateursportclubs komen in aanmerking, op voorwaarde dat ze zijn aangesloten bij een nationale federatie of een federatie van een van de gemeenschappen, en ze*

Les conditions pour pouvoir prétendre au statut de bénéficiaire de catégorie n° 4 exigent d'être un club bruxellois, amateur, affilié à la structure des fédérations nationales ou à l'une des Communautés et de disposer d'une structure organisationnelle suffisante pour réaliser les objectifs du subside.

Une fois que le Comité de pilotage a décidé d'octroyer ce subside, la décision est transmise à la commune qui doit s'engager à reverser ces subsides sur le compte bancaire en deux phases, la deuxième consistant dans la présentation des justificatifs nécessaires qui doivent être adressés par le club à la Région et à la commune, au plus tard six mois à compter de la date de réception du subside.

L'article 8 de cette convention prévoit aussi que la commune s'engage à communiquer à la Région toutes les informations complémentaires nécessaires à l'exécution de la convention. En contrepartie du versement des subsides, le club doit assurer un certain nombre d'éléments dont notamment la promotion dynamique de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale. Le club s'engage à indiquer le soutien régional sur son site internet, et de manière générale, à mentionner le soutien que lui apporte la Région dans toutes ses actions de communication.

Le principe est louable. L'application pratique de ce dispositif amène toutefois à se poser quelques questions. Il apparait ainsi que certains de ces subsides sont destinés à des clubs inconnus des communes concernées.

Face aux questions des conseillers communaux sur ces clubs, le collège concerné ne peut que répondre que telle est la liste des clubs qu'il a reçue du gouvernement. La commune d'Anderlecht a interrogé votre prédécesseur, qui répond en néerlandais : "De tussenkomst van de gemeenten beperkt er zich toe het bedrag van de toelagen van de clubs te ontvangen en door te storten aan de clubs."

Ce procédé met à mal l'application de la convention, qui prévoit que les communes doivent se porter garantes de l'utilisation correcte du subside, dans des conditions qu'elles ne maîtrisent absolument pas. Dans le cas de la commune d'Anderlecht, je voudrais évoquer trois clubs que la commune a eu des difficultés à localiser : Be

*op een zodanige manier zijn georganiseerd dat ze de doelstellingen van de subsidie kunnen waarmaken.*

*Zodra het begeleidingscomité heeft beslist om de subsidie toe te kennen, wordt het dossier naar de gemeente verzonden. Die moet het geld in twee fasen op de rekening van de sportclub storten. De club moet binnen zes maanden na de ontvangst van de subsidie de bewijsstukken aan het Brussels Gewest en de gemeente bezorgen.*

*Artikel 8 van de overeenkomst over deze regeling bepaalt dat de gemeente alle bijkomende informatie voor de uitvoering van de overeenkomst aan het Brussels Gewest moet bezorgen. Bij wijze van tegenprestatie voor de subsidie moet de sportclub onder meer het imago van het Brussels Gewest promoten. De steun van het Brussels Gewest moet worden vermeld op de website van de club en in alle vormen van communicatie die de club de wereld instuurt.*

*In de praktijk rijzen er enkele vragen bij deze regeling. Zo blijkt dat sommige subsidies gaan naar clubs die niet gekend zijn door de gemeenten.*

*Als gemeenteraadsleden vragen stellen over deze sportclubs, kan het schepencollege enkel antwoorden dat ze vermeld staan op de lijst van de Brusselse regering. De gemeente heeft de opdracht de subsidies door te storten aan de clubs.*

*Deze gang van zaken is nefast voor de toepassing van de overeenkomst, die bepaalt dat gemeenten garant moeten staan voor de correcte aanwending van de subsidie. De gemeenten hebben echter helemaal geen controle over de situatie. Zo moest de gemeente Anderlecht subsidies doorstorten aan drie clubs die ze slechts met veel moeite kon vinden, namelijk de Be Tennis School, de Royal Hockey Club Baudouin en Brussels Volley.*

*De Be Tennis School ontvangt een subsidie van 4.500 euro. Het logo van het Brussels Gewest staat op de website van de club, maar verder niets. De club is gevestigd in een appartementsgebouw, maar op de brievenbussen is geen spoor te vinden van de naam van de club of de directie. Volgens de website organiseert de club tennislessen in Dilbeek en het terrein Barca in Anderlecht, dat het gemeentelijk sportcentrum van Sint-Gillis is.*

Tennis School, Royal Hockey Club Baudouin et Brussels Volley.

Be Tennis School reçoit un subside de 4.500 euros. Le sigle de l'Iris est présent sur le site internet, mais sans nulle autre mention. Ce club semble être localisé dans un bâtiment de trois appartements, où l'on ne trouve cependant ni le nom du club, ni le nom du responsable sur la boîte aux lettres. Le site internet du club indique qu'il organise des cours de tennis sur le site du Baudouin à Dilbeek et sur le site Barca à Anderlecht, qui est le centre communal sportif de Saint-Gilles.
Je me suis rendu sur place et si, en effet, le drapeau de l'Iris flotte sous le drapeau de la commune de Saint-Gilles, rien n'indique un club répondant au nom de Be Tennis School.

Par exemple, à Saint-Gilles, personne ne connaît le Be Tennis School. Quand on fait quelques recherches sur internet afin de récolter davantage de renseignements, on ne trouve ni l'adresse du club, ni le nom d'un responsable. En revanche, on lit que pour tout renseignement, on peut envoyer un courriel à une adresse bts@baudouin.be.

Voilà qui est intéressant et me permet d'aborder le deuxième dossier : le Royal Hockey Club Baudouin. Ce dernier perçoit un subside de 15.000 euros. Or, lorsqu'on se rend sur son site web, on constate qu'il a six partenaires privés, mais nulle mention n'est faite de la Région bruxelloise ! On y renseigne également une adresse sise à Dilbeek (Kalenbergstraat, 25). Ayant résidé à Dilbeek, je sais que ce club est bien connu dans cette commune puisqu'il y est implanté depuis des dizaines d'années. Il ne s'agit donc pas d'un club situé en Région bruxelloise !

Sur le site web du club, on peut lire que les entraînements se passent au 808 de la route de Lennik. Je m'y suis rendu et ai constaté que c'est l'hôpital Erasme ! J'ignorais qu'il y avait des terrains d'entraînement de hockey sur le site de l'hôpital Erasme ! Je les ai cherchés et ne les ai jamais trouvés.

Le plan d'accès au Royal Hockey Club Baudouin indique comment arriver à la Kalenbergstraat à Dilbeek, mais je puis vous rassurer, Monsieur le Ministre, vous n'aurez pas à vivre de conflit régional : aucun drapeau à l'effigie de l'iris ne

*Daar hangt inderdaad een vlag van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, onder de vlag van de gemeente Sint-Gillis, maar nergens is er een verwijzing naar de tennisclub.*

*In Sint-Gillis kent niemand de Be Tennis School. Op de website van deze club staat er nergens een adres of de naam van een directielid. Ik heb enkel een e-mailadres aangetroffen.*

*De Royal Hockey Club Baudouin krijgt een subsidie van 15.000 euro. Op de website van de club worden zes privépartners vermeld, maar er is geen spoor terug te vinden van het Brussels Gewest. Er wordt ook een adres in Dilbeek vermeld. Ik weet dat de club al jaren in die gemeente is gevestigd. Het is zeker geen Brusselse club.*

*Volgens de website van deze club vinden de trainingen plaats in de Lenniksebaan 808. Het Erasmusziekenhuis is op dat adres gevestigd en daar zijn geen hockeyvelden.*

*Uiteraard is er ook geen vlag van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te bespeuren op het terrein in Dilbeek.*

*Brussels Volley krijgt dan weer een subsidie van 80.000 euro, wat een mooi bedrag is voor een amateurclub. Het vertegenwoordigt ongeveer 40% van alle subsidies voor amateursportclubs die de gemeente Anderlecht verstrekt.*

*Op de website van Brussels Volley staat het logo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Verder staat er dat het de bedoeling is om de volleybalsport in het Brussels Gewest te promoten, een koepelvereniging voor de 21 Brusselse volleybalclubs op te richten, opleidingen voor coaches te verstrekken en aandacht te besteden aan beachvolley.*

*Het adres van Brussels Volley is een groot appartementsgebouw in de Marius Renardlaan te Anderlecht. De naam van de club of van de directieleden is nergens op de brievenbussen terug te vinden. Ik heb ze nochtans allemaal gecontroleerd.*

*Is Brussels Volley lid van een federatie? Is het wel een club?*

flotte à Dilbeek !

J'en viens au troisième dossier : le Brussels Volley. Ce dernier perçoit, quant à lui, un subside de 80.000 euros, ce qui n'est pas rien pour un club amateur. Sur les quelque 200.000 euros qui transitent par la commune d'Anderlecht, cela représente 40% des subsides accordés à des clubs anderlechtois.

Là encore, je me suis rendu sur le site web de ce club. Le logo de l'iris y est, certes, bien présent et il est indiqué que les objectifs du club sont "de promouvoir le volleyball en Région bruxelloise, de créer une structure de coopération sportive afin de fédérer les 21 clubs présents en Région bruxelloise, d'assurer les formations d'entraîneurs et de s'occuper du beach-volley".

Il n'y a ni adresse, ni infrastructure. L'adresse figurant dans le dossier est celle d'un immeuble à appartements multiples, un grand building situé avenue Marius Renard. À l'adresse et numéro de boîte mentionnés, ne figurent pas le nom du responsable, ni même une quelconque mention du Brussels Volley. J'ai pourtant inspecté toutes les boîtes.

Dès lors, ma question est de savoir si ce club est affilié à une fédération ? S'agit-il seulement d'un club ? C'était pourtant une condition indispensable.

Dans des commentaires trouvés sur internet et datant de 2010, un citoyen affirmait que Brussels Volley est une très bonne idée, mais préconisait malgré tout de ne pas être naïf en pensant que "Euphony Asse-Lennik s'investit uniquement pour la beauté du sport".

Euphony Asse-Lennik est un grand club qui envisage, dans un avenir incertain, la possibilité de venir jouer à Bruxelles. Dès lors, les responsables du club ont créé une structure, Brussels Volley, afin de pouvoir développer le volleyball en Région bruxelloise.

Nous voilà donc en train de subventionner un club situé en Flandre alors qu'il n'y a pas d'infrastructure à Bruxelles. En outre, il s'agit d'une asbl et je ne sais pas si l'on peut lui apposer le nom de "club" alors que ce dernier ne dispose pas d'infrastructure. Enfin, il bénéficie d'autres subsides de la Région bruxelloise dans le cadre

*Op het internet vond ik een commentaar van iemand die beweerde dat Euphony Asse-Lennik achter Brussels Volley zit. Euphony Asse-Lennik is een grote volleybalclub die overweegt om in Brussel te spelen. De directie van de club heeft Brussels Volley opgericht om de volleybalsport in het Brussel Gewest te ontwikkelen.*

*In feite subsidieert het Brussels Gewest dus een Vlaamse volleybalclub. Brussels Volley is een vzw. Ik ben er niet eens zeker van of je het een club kunt noemen, want ze heeft geen terreinen in Brussel. Bovendien krijgt Brussels Volley ook andere subsidies van het Brussels Gewest.*

*Op zich vind ik de subsidieregeling een goede zaak, maar er moeten nog een aantal zaken worden bijgestuurd.*

*Moeten de toekenningsvoorwaarden van de subsidies niet aangepast worden? Volstaat het dat een club zijn maatschappelijke zetel op een Brussels postbusadres vestigt om subsidies te krijgen van het Brussels Gewest? Zou de club zijn activiteiten niet in Brussel moeten uitoefenen?*

*Een ander voorbeeld is de Royal Hockey Club Baudouin, die in Dilbeek speelt in plaats van in Anderlecht. Ik pleit voor een betere controle en informatieverstrekking en meer samenwerking met de gemeenten.*

d'autres dispositifs.

Voilà, M. le ministre, l'enquête à laquelle je me suis livré. Je ne vous cache pas que, si je reste persuadé qu'il s'agit d'un très bon outil, l'un ou l'autre point mériterait sans doute d'être amélioré.

Ne faudrait-il pas revoir les conditions d'octroi de ces subsides ? Le seul fait d'avoir un siège social limité à une boîte aux lettres d'un responsable inconnu est-il suffisant pour bénéficier de subsides de la part de la Région de Bruxelles-Capitale, via une commune qui ne connaît pas ce club ? Ne faudrait-il pas que les activités aient lieu à Bruxelles ?

Lorsque je vois les activités du Royal Hockey Club Baudouin, je puis vous assurer que celles-ci ont lieu à Dilbeek et non à Anderlecht. Ne faudrait-il donc pas qu'il y ait un meilleur contrôle, une meilleure information et peut-être une meilleure collaboration avec les communes concernées ?

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. De Bock.

**M. Emmanuel De Bock.-** Je suis effaré par ce que je viens d'entendre. Je remercie M. Tomas pour son interpellation et pour la qualité de son enquête de terrain.

Le ministre peut-il nous communiquer, pour les trois dernières années, le nombre précis d'affiliés aux clubs cités par M. Tomas ?

Généralement, pour qu'un club sportif de jeunes perçoive des subsides de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la COCOF ou de la VGC, il doit justifier de plusieurs années d'existence.

J'espère que nous ne sommes pas en présence d'une forme de détournement de fonds, d'abus de biens sociaux, de transferts effectués par la Région vers des clubs sportifs néerlandophones et qui ne bénéficieraient pas à des Anderlechtois, en l'occurrence.

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer De Bock heeft het woord.

**De heer Emmanuel De Bock** *(in het Frans).- Ik ben geschrokken door wat ik net gehoord heb. Graag wil ik de heer Tomas danken voor zijn uitgebreid onderzoek.*

*Hoeveel leden telden deze clubs de laatste drie jaar? Sportclubs voor jongeren moeten een aantal jaar bestaan, alvorens ze in aanmerking komen voor een subsidie van de Fédération Wallonie-Bruxelles, de COCOF of de VGC.*

*Ik hoop dat het hier niet gaat over misbruik van overheidsgeld, waarbij het Brussels Gewest subsidies toekent aan Nederlandstalige sportclubs die de inwoners van Anderlecht niet ten goede komen.*

*Misschien moet dit dossier voor grondiger onderzoek aan andere instanties worden voorgelegd?*

Je suis très inquiet face aux éléments révélés, de manière très diplomatique, par M. Tomas. Il conviendrait peut-être de transmettre ce dossier à d'autres instances pour qu'une enquête plus approfondie soit menée.

**Mme la présidente.-** Attendons que le ministre ait répondu.

La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** En réponse aux questions posées à mon prédécesseur, je peux communiquer ce qui suit.

Les subventions aux clubs amateurs de sport, destinées à l'infrastructure sportive pour les jeunes, sont accordées sur la base des projets que les clubs déposent en réponse à un appel à projets régional.

L'appel à projet est lancé parmi les clubs de sport bruxellois figurant sur les listes qui sont mises à notre disposition par la VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie) pour les clubs de sport néerlandophones, et par la COCOF (Commission communautaire française) pour les clubs de sport francophones. Les deux premiers clubs cités par M. Eric Tomas - le Be Tennis School et le Royal Hockey Club Baudouin - figurent sur la liste de subsidiation de la COCOF tandis que le Brussels Volley apparaît sur la liste de subsidiation de la VGC.

Les projets déposés sont analysés par un comité de pilotage. Sur la base d'une proposition de ce dernier, c'est le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui accorde finalement les subventions aux clubs de sport.

Ces subventions sont versées aux clubs concernés par les communes. Les clubs sont répartis par commune sur la base de leur siège social.

On s'écarte de cette règle lorsqu'un club signale que son siège social se trouve en dehors de la Région de Bruxelles-Capitale, mais lorsqu'il organise ses activités sur le territoire de la Région. Dans ce cas, la répartition est basée sur l'endroit où les activités du club sont organisées.

Comme vous le savez, le siège social d'un club est dans la plupart des cas l'adresse du président ou du secrétaire d'un club. C'est alors une donnée

**Mevrouw de voorzitter.-** Laten we eerst luisteren naar het antwoord van de minister.

De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- Subsidies voor jeugdsportclubs worden toegekend op basis van projecten die de clubs indienen na een gewestelijke projectoproep.*

*Die oproep wordt verspreid onder de Brusselse sportclubs die voorkomen op de lijsten die de VGC en de COCOF ons bezorgen. De Be Tennis School en de Royal Hockey Club Baudouin staan op de lijst van de COCOF, de Brussels Volley op de lijst van de VGC.*

*Een begeleidingscomité analyseert de ingediende projecten, waarna de Brusselse regering de toelagen toekent.*

*De clubs worden ingedeeld op basis van de gemeente waar hun maatschappelijke zetel ligt. Het zijn de gemeenten die de subsidies uitbetalen.*

*Indien de maatschappelijke zetel van een club buiten het Brussels Gewest ligt, maar ze activiteiten organiseert op Brussels grondgebied, dan gebeurt de indeling op basis van de plaats van de activiteiten.*

*De maatschappelijke zetel van een club is slechts een administratief gegeven en stemt vaak overeen met het adres van de voorzitter of de secretaris van de club. Daarom is het mogelijk dat bepaalde clubs subsidies ontvangen hoewel zij bij 'hun' gemeente niet bekend zijn.*

*Ik zal mijn collega's bevoegd voor sport in de VGC en de COCOF voorstellen om hun lijsten van sportclubs te vergelijken met die van de gemeenten. Een club kan zich uitsluitend tot de VGC of de COCOF wenden voor subsidies, en niet tot de gemeente. Maar hij kan zich evengoed enkel tot de gemeente wenden.*

*Ik heb de schepen van Sport van Anderlecht de*

administrative.

Pour toutes ces raisons, il n'est évidemment pas exclu que certains clubs reçoivent des subventions, même s'ils ne sont pas connus dans "leur" commune.

Suite à votre interpellation, je suggérerai à mes collègues compétents pour le sport à la VGC et à la COCOF de comparer leurs listes des clubs de sport à celles des communes afin de les harmoniser. Quoique... Il demeure possible qu'un club sportif ne s'adresse qu'à une autorité publique et non à toutes. Un club qui s'organise au sein d'une commune peut parfaitement ne s'adresser qu'à la VGC ou à la COCOF et ne pas s'adresser à la commune pour son subventionnement. De même, un club peut ne s'adresser qu'à la commune et non à la VGC ou à la COCOF.

En ce qui concerne les clubs que vous avez cités, j'ai déjà fourni à la demande de l'échevine compétente pour les Sports à Anderlecht, Mme Fabienne Miroir, les données demandées. Les projets approuvés par le gouvernement sont annexés aux conventions-types tripartites qui sont remises aux communes pour leur signature.

De cette façon, la commune peut en prendre connaissance en toute transparence, étant bien entendu, comme vous l'avez déjà signalé, que le pouvoir de décision en cette matière est exercé par la Région de Bruxelles-Capitale.

Je suis toujours prêt à étudier des suggestions et des propositions des communes concernant les subventions, comme je l'ai déjà signalé au cours des entretiens que j'ai eus avec les échevins compétents pour le sport. Jusqu'à présent, mon appel n'a toutefois pas encore suscité de réactions.

En résumé, les trois clubs en question exercent en Région bruxelloise des activités qui sont organisées en des lieux distincts de l'adresse du siège social. Concernant le volley-ball, la plupart de ces activités ont lieu dans les salles de sport des établissements scolaires et sont exercées dans le cadre de stages d'initiation dans les écoles bruxelloises. Il est exact que les activités organisées pour des jeunes Bruxellois de l'enseignement bruxellois sont gérées principalement en collaboration avec un club de première division situé à Zellik. Celui-ci serait

*gevraagde gegevens over deze sportclubs verstrekt. De standaardovereenkomsten die ter ondertekening aan de gemeenten worden overgemaakt, bevatten als bijlage de projecten die de regering goedkeurde. Zo kan de gemeente daarvan kennis nemen, terwijl de beslissingsbevoegdheid in handen blijft van het Brussels Gewest.*

*Ik ben steeds bereid om suggesties en voorstellen van de gemeenten te onderzoeken. Tot op heden heb ik nog geen reactie gekregen.*

*De drie sportclubs organiseren activiteiten in het Brussels Gewest, maar wel op een andere locatie dan waar hun maatschappelijke zetel ligt. Brussels Volley organiseert initiatiestages in sportzalen van Brusselse scholen. Het klopt dat deze sportactiviteiten voor Brusselse scholen worden beheerd door een eerstedivisieclub die gevestigd is in Zellik. De club wil zich graag zo snel mogelijk in Brussel vestigen.*

*Brussel heeft er alle baat bij te beschikken over eerstedivisieclubs in alle sportdisciplines. Een club de mogelijkheid bieden om zich in Brussel te vestigen, zelfs al speelt zijn eerste ploeg in Vlaanderen, is een goede zaak, vooral als de club sportinitiatie organiseert voor Brusselse kinderen.*

*De dossiers van de tennis- en hockeyclub ken ik minder goed. Doordat zij een deel van hun activiteiten op Brussels grondgebied organiseren, hebben ze recht op een gewestelijke subsidie. Het is echter niet logisch dat de gemeenten niet op de hoogte zijn waar in de gemeente de clubs hun activiteiten organiseren. Inzake de clubs van de VGC is het mogelijk dat niet alle gemeenten de sportclubs kennen die tot het Vlaams netwerk behoren.*

néanmoins ravi de s'installer en Région bruxelloise si la situation le permettait.

La Région bruxelloise a en effet tout intérêt à disposer de clubs de première division dans toutes les disciplines sportives, en volley-ball, en basket-ball ou en d'autres. En qualité de capitale européenne, Bruxelles ne peut en effet se contenter du rayonnement du meilleur club de football du pays situé dans une des meilleures communes bruxelloises. Permettre à un club de s'installer en Région bruxelloise, même si sa première équipe joue en ce moment encore en Flandre et exerce en partie des activités en Région bruxelloise est une bonne chose tant qu'il s'agit d'initier les jeunes Bruxellois à ces disciplines sportives.

Je connais moins les dossiers relatifs aux clubs de tennis et de hockey relevant de la COCOF. Ceux-ci organisent leurs activités en partie en Région bruxelloise et sont subsidiés à cet effet. Pour la VGC, il est logique que certaines communes ne connaissent pas tous les clubs affiliés au réseau flamand. Concernant les clubs affiliés à la COCOF, en revanche, il n'est pas logique que ces clubs ne soient pas connus par la commune où ils exercent leurs activités.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Tomas.

**M. Eric Tomas.-** Je retiens de votre réponse la proposition de mieux comparer les listes des clubs connus par la VGC et la COCOF avec celles des communes. Car c'est de là que vient l'interrogation. Près de la moitié des subsides attribués à la commune d'Anderlecht reviennent à des clubs avec lesquels la commune n'a aucun contact.

C'est quand même assez paradoxal. En ce qui concerne le volley-ball, je rejoins votre vision d'avenir et votre souci d'attirer le meilleur club à Bruxelles. Je suis prêt à y travailler parce que la commune d'Anderlecht a la possibilité de le faire. Il n'y a pas que le football.

J'estime que dans le cas que j'ai évoqué on atteint une limite parce que par rapport à la convention-cadre, ce n'est pas un club. C'est une asbl créée par un club. Il n'y a donc pas d'infrastructure. Ce prétendu club joue ou fait des initiations dans des infrastructures qui ne sont pas les siennes. Il y a 21 clubs de volley-ball à Bruxelles. Quelques-uns

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Tomas heeft het woord.

**De heer Eric Tomas** *(in het Frans).- Ik vind het een goed idee de lijsten van de VGC en de COCOF met die van de gemeenten te vergelijken. Meer dan de helft van de subsidies die in Anderlecht toegekend worden, gaan naar clubs waarmee de gemeente geen enkel contact heeft.*

*Ik vind het goed dat de gemeente Anderlecht u helpt om de beste volleybalclub naar Brussel te lokken.*

*Volgens de kaderovereenkomst is Volley Brussels geen echte club, maar een vzw gecreëerd door een club die geen eigen infrastructuur heeft. Brussel telt 21 volleybalclubs, waarvan er enkele onder de kaderovereenkomst vallen en andere hun activiteiten uitvoeren in gebouwen waarvan ze geen eigenaar zijn, zoals sportzalen van scholen.*

*Als het uiteindelijk de bedoeling is dat onze beste spelers niet naar Zellik trekken, maar dat de club zich in Brussel vestigt, dan sta ik achter u.*

font partie de cette convention. Pour les autres, il s'agit d'animations qui se font dans les écoles, soit des infrastructures qui n'appartiennent pas au club.

Si l'objectif final est de faire en sorte non pas que nos meilleurs éléments aillent jouer à Zellik mais que Zellik vienne jouer à Bruxelles, je peux vous suivre.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** Je suis disposé à vous faire parvenir le rapport d'activité du club de volley-ball pour communiquer ce qui a été fait à l'aide du subside alloué. Je propose de le faire pour les trois dossiers évoqués. Vous aurez ainsi une vue sur les éléments justificatifs du subside.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "la réforme de la taxe de mise en circulation".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes** *(en néerlandais).- En Flandre, à partir du 1er mars, la taxe de mise en circulation des nouveaux véhicules ne sera plus calculée sur leur seule puissance, mais également en fonction de la norme européenne, de leur type de carburant et de leurs émissions de $CO_2$. Il y aura aussi une règlementation propre aux véhicules de société. Toutefois, ce calcul basé sur la norme européenne prête trop peu d'attention aux émissions de particules fines, ce qui avantage les véhicules au diesel pourtant nocifs pour la qualité de l'air, donc pour la santé.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- Ik ben bereid u de activiteitenverslagen van de drie sportclubs te bezorgen, zodat u kunt nagaan wat de club met het subsidiegeld heeft gedaan.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES**

**TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de hervorming van de belasting op inverkeerstelling".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** De Vlaamse regering werkt aan een hervorming van de belasting op inverkeerstelling. In plaats van enkel het vermogen van de auto in rekening te brengen, wordt nu ook gekeken naar de Euronorm, de brandstofsoort en de $CO_2$-uitstoot van de wagens. Voor nieuwe voertuigen zou de nieuwe berekeningswijze vanaf 1 maart in werking treden. Voor tweedehandswagens is er een gefaseerde invoering over drie jaar. Ook voor bedrijfswagens is een specifieke regeling uitgewerkt.

Een van de kritiekpunten is dat er onvoldoende

*Les Régions ne sont pas isolées et les décisions prises en Flandre auront une influence à Bruxelles.*

*En vertu du plan Iris 2, une réforme de la taxe de mise en circulation tenant compte de critères environnementaux et sociaux est également prévue à Bruxelles. Nous espérons qu'elle tiendra suffisamment compte de paramètres verts comme les particules fines et la sécurité, et que les très grandes voitures seront chassées.*

*Selon un administrateur délégué d'une importante société de leasing automobile, un changement du régime fiscal aura peu d'influence sur le marché des voitures de société, lequel a de très bons chiffres. En effet, d'une part, la génération qui suit celle du baby-boom est très attachée à la détention d'un véhicule de société et, d'autre part, ces véhicules sont un élément essentiel de la politique d'embauche des entreprises et elles ne sont pas tentées de la changer. Contrairement à ce que nous pouvons penser, les grandes voitures ne sont pénalisées ni par une sensibilité accrue à l'environnement ni par les mesures fiscales.*

*Bruxelles ne doit pas commettre les mêmes erreurs que la Flandre. Nous devons faire mieux, non seulement pour la santé de nos concitoyens, mais aussi parce que l'Europe nous tient à l'œil. Si nous ne prenons pas rapidement des mesures pour améliorer la qualité de l'air, nous risquons de recevoir des amendes.*

*Y a-t-il eu des discussions entre la Flandre et la Région bruxelloise à propos de la réforme flamande de la taxe de mise en circulation ? Si oui, quelle y a été la position la Région bruxelloise ? Si non, la Région bruxelloise a-t-elle entrepris des démarches vers la Flandre ?*

*Où en est la réforme de la taxe bruxelloise de mise en circulation prévue dans le plan Iris 2 ?*

*Veillera-t-on à ce que le calcul de la nouvelle taxe soit aussi transparent que possible, de manière à ce que les usagers puissent s'en servir pour mieux choisir leur véhicule ?*

*Si j'ai bien compris, la règlementation flamande ne s'applique pas aux véhicules de société qui ne sont pas en leasing et il faudrait un accord de coopération avec les autres Régions à ce propos.*

gekeken wordt naar de uitstoot van fijn stof. De berekening op basis van de Euronorm geeft hier onvoldoende gewicht aan. Hierdoor worden benzinewagens benadeeld ten voordele van diesel-auto's, terwijl vooral die laatste de grote vervuilers zijn van de luchtkwaliteit. In Brussel kunnen we van een slechte luchtkwaliteit meespreken. Dieselroet is hier nog erger dan in Vlaanderen, met alle gevolgen vandien voor de volksgezondheid. Gewesten zijn geen eilanden. De beslissing van Vlaanderen zal dus sowieso ook een invloed hebben op Brussel.

Ook in Brussel is een hervorming van de belasting op inverkeerstelling gepland. Overeenkomstig het Iris 2-plan moet deze belasting volgens milieu- en sociale criteria worden aangepast. Wij hopen dat er voldoende rekening zal worden gehouden met de groene parameters, waaronder fijn stof en veiligheid, en verder dat zeer grote auto's zullen worden geweerd.

Volgens een gedelegeerd bestuurder van een groot autoleasebedrijf zal, in tegenstelling tot wat sommigen denken, een wijziging van het fiscaal regime amper invloed hebben op de markt van bedrijfswagens in België, die de laatste jaren nog steeds zeer goede cijfers kan voorleggen.

De belangrijkste reden daarvoor is waarschijnlijk de progressieve generatiewijziging: de babyboomers gaan op pensioen en worden vervangen door een jongere generatie die heelwat veeleisender is en zeer gehecht is aan het bezit van een bedrijfswagen. In tegenstelling tot wat wij zouden kunnen denken, worden voorts de grote auto's niet gepenaliseerd door meer milieu-bewustzijn en de fiscale maatregelen. Volgens de autosector zullen de overheidsmaatregelen dus maar weinig effect hebben, aangezien bedrijven er niet happig op zijn om hun aanwervingsbeleid te veranderen, waarvan de bedrijfswagen een essentieel onderdeel uitmaakt.

Het is echter niet omdat ze in Vlaanderen verkeerde signalen geven, dat wij in Brussel diezelfde fout moeten maken. Wij moeten dit als een kans zien om het beter te doen dan Vlaanderen. Wij zijn dat niet alleen verplicht aan onze bevolking, om gezondheidsredenen, maar ook omdat Europa ons nauwlettend in het oog houdt. Als wij geen dringende maatregelen nemen om de luchtkwaliteit te verbeteren, riskeren wij

*Avez-vous davantage d'informations sur ce sujet ?*

boetes van Europa.

Zijn er gesprekken geweest tussen Vlaanderen en het Brusselse Gewest bij de hervorming van de Vlaamse belasting op inverkeerstelling? Zo ja, welke houding heeft het Brussels Gewest hierin ingenomen? Zo niet, heeft het Brussels Gewest dan zelf stappen ondernomen naar Vlaanderen toe?

Hoe staat het met de hervorming van de Brusselse belasting op inverkeerstelling zoals vooropgesteld in het Iris 2-plan?

Zal er bij de hervorming ook voor worden gezorgd dat de berekening zo transparant mogelijk blijft, zodat de gebruikers die berekening ook zelf kunnen maken bij de aankoop van een wagen en op die manier een betere keuze kunnen maken?

Als ik het goed heb begrepen, geldt de Vlaamse regeling niet voor niet-geleasde bedrijfswagens en zou hierover een samenwerkingsakkoord met de andere gewesten moeten worden gesloten. Hebt u daar meer informatie over?

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Riguelle.

**M. Joël Riguelle.-** L'interpellation de Mme Maes nous permet de faire le point sur un dossier sur lequel j'avais interrogé le ministre-président l'an dernier, à la suite d'une réunion de concertation qui s'était tenue entre les trois ministres-présidents régionaux.

Pour le groupe cdH, la révision de la taxe de mise en circulation telle que prévue dans le plan Iris 2 est indispensable. Elle doit s'envisager dans le cadre plus large de la réforme de la fiscalité automobile, devenue obsolète. Il importe de tenir compte de différents problèmes actuels liés à l'usage de la voiture, notamment celui de la pollution de l'air et celui de la congestion du trafic. Actuellement, ni la taxe de mise en circulation ni la taxe de circulation ne tiennent compte de ces deux paramètres.

La question de la concertation entre les trois

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Riguelle heeft het woord.

**De heer Joël Riguelle** *(in het Frans).- Voor de cdH-fractie is een herziening van de belasting op inverkeerstelling onontbeerlijk. Zij moet deel uitmaken van een globale hervorming van de autofiscaliteit, aangezien die volkomen voorbijgestreefd is. Het is belangrijk om rekening te houden met de problemen die het autogebruik met zich meebrengt, met name luchtverontreiniging en verkeerscongestie. Momenteel houden noch de belasting op inverkeerstelling noch de verkeersbelasting rekening met die twee parameters.*

*Het overleg tussen de drie gewesten is van cruciaal belang in dit dossier, zeker in zo'n klein land als het onze. Op 21 januari 2011 zijn de drie gewesten het eens geworden over de invoering van een forfaitair wegenvignet vanaf 2013, te beginnen met de vrachtwagens. De ontvangsten zullen worden verdeeld op basis van de plaats van inschrijving van de voertuigen voor de vignetten*

Régions est évidemment centrale dans ce dossier, surtout pour un pays aussi petit que le nôtre. Il y a un an, le 21 janvier 2011, les trois Régions du pays s'étaient accordées sur l'idée d'instaurer une vignette routière forfaitaire d'ici 2013, en priorité pour les camions. Elles s'étaient mises d'accord sur la répartition des recettes, selon le lieu d'immatriculation du véhicule pour les vignettes payées par les Belges et selon une clef de répartition fixe pour les vignettes payées par les étrangers.

Ce système nous semble pertinent à plusieurs égards :

- il tient compte du principe de l'utilisateur-payeur ;

- il est juste dans le sens qu'il s'applique à tous les usagers du réseau, que ceux-ci soient résidents belges ou non ;

- il tient compte du fait que notre Région ne dispose que d'un faible réseau autoroutier mais d'un important réseau secondaire, utilisé quotidiennement par plus de 200.000 navetteurs.

Il présente cependant le gros inconvénient de ne pas inciter les automobilistes à réduire l'usage qu'ils font de leur véhicule, voire la possession du véhicule. Les bourgmestres, qui se préoccupent du stationnement, sont quelque peu soucieux lorsqu'ils entendent que le Salon de l'Auto enregistre une progression annuelle des ventes de l'ordre de 5%. Ils se demandent où ils vont mettre ces nouveaux véhicules ! Or, tant le nombre que la longueur des déplacements individuels ne cessent de croître ces dernières années.

Par ailleurs, selon les statistiques, 20% des émissions de gaz à effet de serre sont dues au transport routier. Par conséquent, si l'on veut résoudre les problèmes de pollution et de congestion du trafic, il nous semble indispensable d'inciter les Bruxellois à réduire l'usage de leur automobile.

Ces raisons amènent mon groupe à plaider pour l'instauration d'une fiscalité automobile intelligente, qui serait principalement basée sur l'utilisation du véhicule et pas nécessairement sur sa possession. En effet, il n'est pas utile de taxer le fait de posséder une voiture puisque c'est surtout

*die door Belgen worden betaald, en volgens een vaste verdeelsleutel voor de vignetten die door buitenlanders worden betaald.*

*Dit systeem biedt meerdere voordelen: het houdt rekening met het principe 'de vervuiler betaalt'; het is van toepassing op alle gebruikers van het wegennet; en het houdt rekening met het feit dat het wegennet van het Brussels Gewest dagelijks door meer dan 200.000 pendelaars wordt gebruikt.*

*Een groot nadeel is evenwel dat automobilisten niet worden aangemoedigd om hun wagen minder te gebruiken of weg te doen. Op het Autosalon kent de verkoop elk jaar een stijging van 5%. De voorbije jaren is het aantal individuele verplaatsingen alsook de lengte van die verplaatsingen alleen maar toegenomen.*

*Uit de statistieken blijkt dat het autoverkeer verantwoordelijk is voor 20% van de uitstoot van broeikasgassen. Als wij de verontreiniging en de verkeerscongestie willen aanpakken, moeten wij de Brusselaars aanmoedigen om minder de wagen te gebruiken.*

*Daarom pleit mijn fractie voor een slimme autofiscaliteit, die vooral gebaseerd is op het autogebruik en niet zozeer op het autobezit. Het is immers het autogebruik dat leidt tot verontreiniging, files, ongevallen en stress.*

*Overeenkomstig het intergewestelijk akkoord zal in 2013 een wegenvignet voor vrachtwagens worden ingevoerd.*

*Net als mijn collega had ik graag een stand van zaken gekregen over de invoering van het wegenvignet.*

*Blijft het intergewestelijk akkoord van een jaar geleden gehandhaafd? Zijn bepaalde elementen geëvolueerd?*

*Zal het vignet effectief in 2013 worden ingevoerd?*

*Vond er overleg plaats met de andere gewesten over manieren om de gebruikers aan te moedigen zich minder met de wagen te verplaatsen?*

*Ziet u het wegenvignet als een eerste stap naar een slimme autofiscaliteit?*

son usage qui pollue, qui provoque embouteillages et accidents, génère du stress, etc.

L'accord interrégional prévoit d'ailleurs à partir de 2013 l'instauration d'un tel système pour les poids lourds.

À l'instar de ma collègue, je vous demande de faire le point sur l'instauration de la vignette routière.

L'accord intervenu entre les trois Régions il y a maintenant un an est-il toujours d'actualité ? Certains de ses éléments ont-ils évolué ?

Son introduction prévue initialement pour 2013 sera-t-elle effective ?

Une concertation a-t-elle lieu avec les deux autres Régions quant à la manière dont les usagers sont incités à réduire leurs déplacements en voiture ?

La vignette est-elle envisagée comme une étape transitoire vers une fiscalité intelligente, sachant que les technologies nécessaires à l'introduction d'un système de taxation au kilomètre mettra encore du temps à aboutir. Cela n'empêche pas qu'on y réfléchisse déjà.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Delforge.

**Mme Céline Delforge.-** Je m'interroge également quant au manque évident de concertation entre Régions sur le dossier de la taxe de mise en circulation.

Selon moi, la taxation au kilomètre parcouru est souvent évoquée parce qu'elle a peu de chances de se concrétiser un jour... De nombreuses villes réputées pour leur bonne gestion ont adopté le système extrêmement simple qu'est le péage urbain. Mon groupe persiste à soutenir cette option. La Région bruxelloise est peu étendue et elle accueille une quantité énorme de véhicules provenant de l'extérieur. Les économies réalisées par ceux qui optent pour le diesel se paient, pour les Bruxellois, par des dépenses de santé plus élevées, puisque ce sont justement les véhicules au diesel qui émettent les particules les plus fines et les plus nocives.

Je ne vous interrogerai plus sur vos rapports avec les 4x4...

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Delforge heeft het woord.

**Mevrouw Céline Delforge** *(in het Frans).- Blijkbaar plegen de gewesten geen overleg over de belasting op inverkeerstelling.*

*Er wordt vaak gesproken over een kilometer-heffing omdat die er waarschijnlijk toch niet komt... Heel wat grote steden hebben een stadstol ingevoerd. Ecolo blijft voorstander van een dergelijk eenvoudig systeem. Het Brussels Gewest is weinig uitgestrekt en verwerkt heel wat verkeer van buitenaf. Wat de chauffeurs uitsparen door met diesel te rijden, wordt door de Brusselaars extra betaald aan gezondheidskosten.*

*Over de 4x4's wou ik het nu niet hebben...*

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** C'est une histoire terminée.

**Mme Céline Delforge.-** Je vous en félicite.

Où en est votre réflexion sur la taxe au kilomètre parcouru que l'on nous promettait pour 2018 ? Les Pays-Bas ont déjà abandonné cette piste.

**Mme la présidente.-** Je vous demanderais de vous en tenir au sujet, à savoir la taxe de mise en circulation.

**Mme Céline Delforge.-** Après la modification apportée par la Région flamande, comment allez-vous procéder en Région bruxelloise pour atteindre un résultat cohérent et fiscalement efficace ?

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Mouzon.

**Mme Anne-Sylvie Mouzon.-** Comme mes collègues, je m'interroge bien évidemment sur la manière dont la concertation avec les deux autres Régions s'est déroulée, si toutefois elle a bien eu lieu.

Il va de soi que personne n'aime payer des impôts. Dès que l'on en lève un, il convient donc d'envisager immédiatement tous les arguments fallacieux ou non que d'aucuns utiliseraient pour ne pas avoir à le payer.

En tous les cas, nous avons intérêt à toujours lever un impôt en tenant compte de ses fonctions. Premièrement, celle de financer les pouvoirs publics. Même si je ne suis pas systématiquement favorable à l'affectation des recettes fiscales à des missions en lien avec la recette proprement dite, il est vrai que nous avons de gros besoins en Région bruxelloise - notamment en matière de transports en commun et de gestion des parkings, voirie,... - afin d'éviter que notre vie ne se transforme en un enfer.

Deuxièmement, un impôt a pour fonction d'établir une taxe dissuasive des comportements nuisibles ou, à l'inverse, d'encourager les comportements positifs. Enfin, l'impôt sert à la redistribution des revenus.

Il me semble que toutes les interventions qui précèdent et, de manière générale, les

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- Dat hoeft ook niet meer.*

**Mevrouw Céline Delforge** *(in het Frans).- Gefeliciteerd.*

*Hoe staat u tegenover een kilometerheffing? Nederland heeft die optie al opgegeven.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Het onderwerp van de vraag is de belasting op inverkeerstelling.

**Mevrouw Céline Delforge** *(in het Frans).- Voor welke fiscale maatregel zal het Brussels Gewest kiezen? Zal hij voldoende coherent en efficiënt zijn?*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Mouzon heeft het woord.

**Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon** *(in het Frans).- Ook ik vraag me af hoe het overleg tussen de gewesten verlopen is.*

*Niemand betaalt graag belastingen. Tegen een nieuwe belasting zal er altijd verzet zijn.*

*We moeten rekening houden met de functie van een belasting. Ze dient in de eerste plaats om de overheid te financieren. Een belasting hoeft niet noodzakelijk zaken te financieren die binnen hetzelfde bevoegdheidsdomein liggen. Toch staat het buiten kijf dat het gewest grote noden heeft op het vlak van mobiliteit.*

*Ten tweede is een belasting er ook om schadelijk gedrag te ontraden of om positief gedrag aan te moedigen. Ten slotte zorgt een belasting voor een herverdeling van de inkomens.*

*Iedereen lijkt het erover eens te zijn dat de drie belastingen (wegenvignet, belasting op inverkeerstelling en verkeersbelasting) onvoldoende zijn om de gewoontes van de burgers te beïnvloeden.*

*Niemand heeft het echter over de sociale aspecten. Het kan niet de bedoeling zijn om de Brusselaars meer te belasten dan de Vlamingen en de Walen.*

*Door te belasten op basis van de cilinderinhoud, kan men de belasting aanpassen aan de sociale situatie van de belastingbetaler. Door oude*

commentaires que j'entends, mettent en évidence le fait que les trois taxes (la vignette, la taxe de mise en circulation et la taxe de circulation à proprement parler) sont insatisfaisantes du point de vue de l'écologie et donc du découragement de comportements nuisibles, ainsi que de l'encouragement de comportements positifs.

Personne, ou presque, ne met pourtant en évidence les aspects sociaux. On voit également les injustices qu'il peut y avoir à surtaxer les Bruxellois par rapport aux Flamands et aux Wallons qui sont navetteurs ; à surtaxer les transporteurs bruxellois par rapport à ceux issus d'autres pays voire d'autres Régions,...

Il convient, selon moi, de prendre un aspect en considération. Lorsque l'on taxe davantage la grosse cylindrée que la petite, on effectue une approche qui tient compte de la redistribution des richesses et de la situation sociale du contribuable.

En revanche, lorsque l'on taxe davantage le vieux véhicule qui produit plus de $CO_2$ que le nouveau, on a l'attitude inverse puisque, de manière générale, les personnes à bas revenus peuvent difficilement se payer de nouvelles voitures produisant moins de gaz nocifs.

Il conviendrait donc de réajuster les curseurs même si, je le sais, la tâche n'est pas évidente. D'autre part, j'aimerais que l'on tienne compte, aussi bien en Région bruxelloise que dans les concertations avec les deux autres Régions, du fait que tout le monde n'est pas situé de façon égale quant à la capacité de se priver ou non d'un véhicule.

Aujourd'hui encore, nous avons de gros problèmes de transports en commun qui ont pour conséquence que des personnes dont la profession est peu rémunérée, sont obligées de faire des kilomètres dans des endroits où il n'existe pas de transports en commun et ce, pour aller travailler. Tout le monde n'a pas les moyens de s'offrir un véhicule écologique.

Loin de moi l'idée d'abandonner les taxes dissuasives sur les véhicules polluants. Je demande qu'on prenne en considération des paramètres qui permettront de corriger les effets socialement ou professionnellement négatifs de ce genre de mesure.

*wagens, die meer $CO_2$ uitstoten, hoger te belasten, behaalt men het omgekeerde resultaat: dergelijke wagens worden meestal door minder begoede mensen gebruikt.*

*Bovendien is het niet voor iedereen even gemakkelijk om het zonder een wagen te doen.*

*Mensen met een slecht betaalde job moeten vaak veel kilometers afleggen om te gaan werken op plaatsen die niet bereikbaar zijn met het openbaar vervoer. Vaak kunnen zij zich geen ecologisch verantwoord voertuig veroorloven.*

*Ik ben niet tegen belastingen die het gebruik van vervuilende wagens ontraden. Ik vraag alleen om eventuele negatieve sociale effecten te compenseren.*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Tomas.

**M. Eric Tomas.-** Je me suis promis de briser une lance en faveur d'un de mes hobbies - les voitures anciennes - chaque fois que l'on discuterait de taxe de circulation ou de mise en circulation.

Je souhaite donc attirer l'attention du ministre sur le cas des véhicules de plus de 25 ans qui bénéficient d'un régime spécial en termes de taxation. Ce régime spécial est d'ailleurs en voie de révision par le gouvernement fédéral dans le cadre d'une discussion très sereine et responsable avec la Fédération belge des véhicules anciens. Cette dernière regroupe la plupart des clubs des amateurs de voitures anciennes.

En Belgique, les véhicules anciens représentent moins de 0,01% des kilomètres parcourus en Belgique. Ils sont donc à la source de moins de 0,02% de la pollution pour autant qu'ils polluent deux fois plus, ce qui n'est pas encore prouvé.

**Mme la présidente.-** Ils polluent dix fois plus au prorata du nombre d'années.

**M. Eric Tomas.-** La Fédération belge des véhicules anciens prône une utilisation responsable de ces véhicules.

Il en va également de la conservation d'un patrimoine. En effet, ces voitures doivent rouler ; il ne suffit pas de simplement les exposer à l'Autoworld.

Je plaide donc pour que vous aboutissiez à une harmonisation des dispositions prises entre les trois Régions et le niveau fédéral à cet égard.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).- Dans leurs accords de gouvernement respectifs, les trois Régions ont exprimé la volonté de réformer globalement la taxation routière. Fin 2010, les ministres-présidents des trois Régions ont convenu de réformer conjointement la taxation routière.*

*À cette fin, un accord politique de principe a été conclu début 2011 entre les trois Régions. Le*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Tomas heeft het woord.

**De heer Eric Tomas** *(in het Frans).- Wagens die ouder zijn dan 25 jaar vallen onder een ander fiscaal regime. De federale regering overlegt momenteel met de Belgische Federatie voor Oude Voertuigen (BFOV) over een hervorming van dat uitzonderingsregime.*

*Oldtimers vertegenwoordigen minder dan 0,01% van het aantal afgelegde kilometers in België en zorgen dus voor minder dan 0,02% van de vervuiling. Voor deze cijfers gaan we ervan uit dat oldtimers tweemaal zo vervuilend zijn, wat niet bewezen is.*

**Mevrouw de voorzitter** *(in het Frans).- De oudste auto's zijn misschien wel tien keer zo vervuilend.*

**De heer Eric Tomas** *(in het Frans).- De BFOV beveelt een verantwoordelijk gebruik van deze voertuigen aan.*

*Het gaat ook om een stuk erfgoed. Het is goed dat deze wagens niet alleen worden tentoongesteld, maar dat ze ook rijden.*

*Ik pleit voor een fiscale harmonisering ter zake tussen de drie gewesten en de federale overheid.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Het woord is aan de heer Vanhengel.

**De heer Guy Vanhengel, minister.-** In hun respectieve regeerakkoorden hebben de drie gewesten elk aangegeven dat ze de verkeers-fiscaliteit globaal willen hervormen. Eind 2010 kwamen de ministers-presidenten van de drie gewesten overeen om deze hervorming gezamen-lijk vorm te geven.

Ik was zelf destijds een van de eerste om in het Brussels Gewest via een busrit te demonstreren

*projet commun vise, d'une part, l'introduction d'un prélèvement kilométrique pour les poids lourds à partir de 3,5 tonnes et, d'autre part, une réforme des taxes de circulation pour véhicules légers. Cette réforme doit mener à une fiscalité automobile plus verte dont la base imposable sera constituée de paramètres environnementaux. Cette réforme pour véhicules légers va également de pair avec l'introduction d'une vignette électronique.*

*Fin 2011, le projet a effectivement été entamé avec le consortium Fairplay, qui aide les Régions sur les plans technique, économique, financier et juridique. La Flandre a développé sa propre réforme de la Taxe de mise en circulation (TMC) qui est déjà d'application pour une partie du parc automobile, mais dont les véhicules en leasing sont exemptés. Les Régions peuvent en effet modifier les taux des taxes de circulation de manière autonome à condition que les véhicules de leasing ne soient pas pris en compte.*

*(poursuivant en français)*

Le Gouvernement flamand défend cette initiative unilatérale sur la base de la loi spéciale de financement actuelle qui prévoit en effet que les Régions peuvent modifier les taux des taxes de circulation de manière autonome, à condition que les véhicules de leasing ne soient pas pris en compte. C'est le cas dans la réforme flamande.

Sur le plan juridique, la Région flamande est donc parfaitement compétente pour réformer une partie de sa taxe de mise en circulation. Quant à savoir si ce nouveau mode de calcul va effectivement améliorer la qualité de l'air, cela incombe au parlement flamand, même si des véhicules soumis à la taxation flamande circulent sur notre territoire.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Lorsque nous prenons des mesures, nous oublions parfois que chaque Belge circule quasiment partout dans ce pays.*

*(poursuivant en français)*

Quant à la taxe bruxelloise, ma collègue chargée de l'environnement a commandé l'année dernière une étude auprès de la Vrije Universiteit van Brussel (VUB) qui vient d'être finalisée. La VUB a

van wat rekeningrijden zou kunnen betekenen, volgens het Duitse systeem, dat werkt via gps. Er werd toen ook gesproken over een autowegen-vignet, maar Vlaanderen wilde, na een bezoek van de toenmalige Vlaamse minister-president Yves Leterme aan Nederland, plotseling de hele idee afvoeren, omdat de Nederlanders ertegen waren. Zo moesten we dus terug van nul herbeginnen. Het kan dus gebeuren dat dergelijke discussies tussen de drie gewesten ondermijnd worden door een-zijdige initiatieven.

Maar goed, begin 2011 sloten de drie gewesten een politiek principepsakkoord af. Het gezamenlijke project beoogt enerzijds de invoering van een kilometerheffing voor vrachtwagens vanaf 3,5 ton (wat in Duitsland perfect werkt) en anderzijds een hervorming van de autofiscaliteit voor lichte voertuigen. Deze hervorming moet resulteren in een groenere autofiscaliteit, waarvan de heffingsgrondslag zal bestaan uit ecologische parameters. De hervorming voor lichte voertuigen zal ook gepaard gaan met de invoering van een tijdsgebonden elektronisch vignet.

Het is niet de bedoeling om meer te belasten, maar vooral om eerlijker te belasten. Dat impliceert dat alle gebruikers van het wegennet, zowel binnenlandse als buitenlandse, moeten bijdragen aan het onderhoud ervan en ook dat we rekening houden met de externe kosten, zoals lucht-verontreiniging, broeikasgassen en congestie.

Eind 2011 ging het project van start, met de ondersteuning van het Fairway Consortium, dat de gewesten bijstaat op technisch, financieel-economisch en juridisch vlak. Parallel aan dit gezamenlijke initiatief, heeft het Vlaams Gewest echter een eigen hervorming van de belasting op inverkeerstelling (BIV) uitgewerkt voor een deel van het wagenpark. Dit is dus eens te meer een eenzijdig initiatief van een van de drie gewesten, dat dan ook slechts een deel van het wagenpark treft, omdat nieuwe regelingen voor bijvoorbeeld leasingwagens alleen mogelijk zijn via samenwerkingsakkoorden tussen de gewesten. Dit is allemaal erg verwarrend, want de fiscaliteit verschilt voor bedrijfswagens en privévoertuigen.

*(verder in het Frans)*

*De Vlaamse regering wijst erop dat de gewesten volgens de bijzondere financieringswet de*

réalisé de nombreuses études, notamment sur tout ce qui concerne les véhicules électriques. Elle dispose d'un centre d'excellence exceptionnel en la matière.

L'objectif consiste à obtenir un nouveau mode de calcul plus vert, qui prend en compte l'émission de $CO_2$ et des principaux polluants, tels que les microparticules et le NOx (monoxyde d'azote et dioxyde d'azote), ainsi que le type de carburant. C'est ce qui est d'ailleurs prévu dans l'accord politique précité. Début 2012, le gouvernement bruxellois prendra une décision formelle sur la question.

*(poursuivant en néerlandais)*

*En ce qui concerne la sécurité routière, il va de soi que chaque accident en est un de trop. Les facteurs déterminants en la matière sont le type de conduite et la vitesse, même si le risque de blessures graves est parfois plus grand pour les personnes qui sont renversées par des véhicules robustes au capot élevé.*

*Quoi qu'il en soit, le calcul d'une taxe doit se faire sur la base de données objectivement quantifiables, afin de limiter au maximum les contestations. La Région bruxelloise dispose de l'ecoscore, qui s'applique aux véhicules utilisés par les services publics et les administrations. À ma connaissance, il n'existe pas à ce jour de système reconnu par tous fixant le degré de sécurité de chaque voiture par rapport aux autres usagers de la route.*

*(poursuivant en français)*

En guise de conclusion, la discussion sur le nouveau mode de calcul de la taxe bruxelloise de mise en circulation sera entamée très prochainement au sein du gouvernement. Outre l'impact environnemental, il faudra également tenir compte de l'impact social et budgétaire de cette réforme.

Nous partageons totalement le souci de M. Tomas par rapport aux véhicules anciens. La préservation du patrimoine automobile est tout aussi importante que celle du patrimoine industriel. Notre Région, qui possède le musée Autoworld, se doit d'être compréhensive pour tous ceux dont le loisir ou l'activité professionnelle consiste à préserver ces

*verkeersbelastingen autonoom kunnen aanpassen, op voorwaarde dat ze de leasingwagens buiten schot laten.*

*Juridisch heeft het Vlaams Gewest dus gelijk. Of de nieuwe berekeningswijze ook de luchtkwaliteit zal verbeteren, is een zaak voor het Vlaams Parlement, zelfs al rijden de Vlaamse voertuigen ook in Brussel.*

*(verder in het Nederlands)*

Als we maatregelen treffen vergeten we soms dat iedere Belg zowat overal rijdt in dit land.

*(verder in het Frans)*

*De Brusselse minister van Leefmilieu heeft vorig jaar bij de VUB een studie besteld. Die is bijna klaar. De VUB heeft een uitzonderlijke reputatie opgebouwd in dit domein.*

*De bedoeling is om een groenere berekeningswijze uit te werken, die rekening houdt met de uitstoot van $CO_2$ en andere vervuilende stoffen en met het soort brandstof. Dat staat ook in het regeer-akkoord. Begin 2012 zal de Brusselse regering een formele beslissing nemen.*

*(verder in het Nederlands)*

Wat de verkeersveiligheid betreft, spreekt het voor zich dat elk ongeluk er één te veel is, maar de bepalende factoren lijken mij hierbij vooral het rijgedrag en de rijsnelheid. De kans op zware letsels is inderdaad groter wanneer men door een robuuste wagens met een hoge motorkap wordt aangereden, maar mijn persoonlijke ervaring leert mij dat men rustiger rijdt met een robuustere wagen en dat deze een beter zicht op de rijomgeving geeft dan lagere wagens.

Hoe dan ook moet men zich voor de berekening van een belasting baseren op objectief kwantificeerbare gegevens om het aantal betwistingen binnen de perken te houden. In het Brussels Gewest hebben wij de ecoscore, die geldt voor de wagens die door de openbare diensten en administraties worden gebruikt. Naar mijn weten bestaat er op dit ogenblik geen algemeen erkend systeem dat wagens een beoordelingscijfer geeft in functie van hun veiligheid voor andere weggebruikers.

ancêtres et doit leur permettre de circuler à des tarifs réduits et compétitifs. Je me ferai le porte-parole de cette revendication chaque fois que j'en aurai l'occasion.

Je rejoins également Mme Mouzon sur l'importance non seulement de la dimension environnementale, mais également de la problématique sociale. Nous devons veiller à garantir le droit de tout un chacun d'utiliser un véhicule pour, par exemple, accéder à un emploi. Des véhicules de deuxième main, qui sont plus anciens, mais accessibles à des budgets plus restreints, doivent pouvoir être utilisés dans ce cadre.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes** *(en néerlandais).- Le droit à la mobilité n'est pas synonyme d'un droit à posséder un véhicule, et certainement pas un véhicule de grande taille ou dangereux. Les hommes restent apparemment de petits garçons et les voitures des jouets.*

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).- La taille du véhicule est inversement proportionnelle à celle du conducteur !*

**Mme Annemie Maes** *(en néerlandais).- Vous dites que l'initiative unilatérale de la Flandre est valable sur le plan juridique. Le gouvernement bruxellois devrait donner le bon exemple à la Flandre en l'informant de sa décision relative à la taxe de mise en circulation.*

*Pourriez-vous nous transmettre un exemplaire de l'étude récente à laquelle vous avez fait référence ?*

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).- Je transmettrai ce message à Mme Huytebroeck.*

*(verder in het Frans)*

*Binnenkort bespreekt de regering de nieuwe berekeningswijze van de Brusselse belasting op de inverkeerstelling. Die moet rekening houden met ecologische aspecten, maar ook met de sociale en budgettaire gevolgen.*

*Mijnheer Tomas, oldtimers zijn even belangrijk als het industriële erfgoed. Het gewest steunt dan ook de lagere tarieven voor deze categorie.*

*Ik ben het ook eens met mevrouw Mouzon. Iedereen heeft recht op een voertuig, bijvoorbeeld om werk te kunnen vinden. Tweedehandswagens moeten betaalbaar blijven.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** Uiteraard is er een recht op mobiliteit, maar dat betekent niet automatisch een recht op autobezit. In een stad als Brussel heeft 40% van de bevolking geen auto. Deze mensen verplaatsen zich dus met andere vervoersmiddelen en zij hebben ook werk en hebben ook een gezin, enzovoort. Het recht op mobiliteit betekent ook zeker niet het recht op het bezit van een grote auto of een onveilige auto. Mannen blijven blijkbaar kleine jongetjes en auto's speelgoed.

**De heer Guy Vanhengel, minister.-** U weet dat er een verband bestaat: hoe kleiner het mannetje, hoe groter de auto!

**Mevrouw Annemie Maes.-** U zegt dat Vlaanderen een eenzijdig initiatief genomen heeft en dat dat juridisch perfect kan. Misschien moet de Brusselse regering, wanneer zij beslist over de belasting op inverkeerstelling, ook een brief sturen naar Vlaanderen, om het goede voorbeeld te geven en om Vlaanderen te inspireren.

U spreekt over een recente studie, waarvan de resultaten binnenkort bekendgemaakt zullen worden. Kunt u ons daarvan een exemplaar bezorgen?

**De heer Guy Vanhengel, minister.-** Ik zal die boodschap overmaken aan mevrouw Huytebroeck.

**Mme Annemie Maes** *(en néerlandais).- Lorsque le gouvernement se prononcera sur la taxe de mise en circulation, il devra également veiller à une certaine cohérence dans la pratique pour éviter, par exemple, que les véhicules diesel de grande taille continuent à être favorisés au détriment des petits modèles.*

*En ce qui concerne la sécurité, des études ont démontré le danger des véhicules 4X4 et la gravité des accidents qu'ils provoquent. Force est de constater que la possession d'un tel véhicule induit une conduite plus agressive.*

*- L'incident est clos.*

**Mevrouw Annemie Maes.-** De regering wil in 2012 zelf ook de knoop doorhakken over de belasting op inverkeerstelling. Ik reken erop dat zij ook zal nagaan wat dat concreet zal opleveren. Theorie is een zaak, maar als uit de praktijk blijkt dat de grote dieselwagens nog altijd bevoordeeld worden in vergelijking met de kleinere modellen, moet daar iets aan gedaan worden. Niemand is in Brussel verplicht om een grote wagen te kopen. Je kunt perfect een klein autootje kopen en mobiel zijn.

Ik ben het niet eens met wat u zegt over de veiligheid. Er zijn studies die aangeven dat 4x4-wagens zeer gevaarlijk zijn. Ik twijfel er niet aan dat u zelf een rustige chauffeur bent in een grote wagen, maar de cijfers wijzen erop dat ongevallen met grotere wagens zwaardere gevolgen hebben. U moet trouwens maar eens in een aantal wijken van Brussel gaan kijken om tot de vaststelling te komen dat mensen met grotere wagens vaak agressiever rijden.

*- Het incident is gesloten.*

## QUESTION ORALE

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle la question orale de M. du Bus de Warnaffe.

### QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "la différence de régime en matière d'exemption de la taxe régionale entre les gérants de sprl et de scrl".**

## MONDELINGE VRAAG

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer du Bus de Warnaffe.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "het verschil in vrijstelling van de gewestbelasting tussen de beheerder van een BVBA en de beheerder van een CVBA".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** L'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles impose tant aux chefs de ménage qu'aux chefs d'entreprise le paiement d'une taxe forfaitaire payable sur base annuelle.

Le législateur a toutefois prévu un régime d'exonération pour les chefs de ménage occupant un immeuble tant à titre résidentiel qu'à titre professionnel. Il est en effet prévu la possibilité pour un chef de ménage d'être exempté de la taxe régionale à condition qu'un membre de son ménage ou que lui-même soit redevable de la taxe régionale, soit en tant qu'indépendant ou parce qu'il exerce une profession libérale à la même adresse que celle du lieu de résidence du ménage, soit à titre de gérant d'une société privée à responsabilité limitée (sprl) située à l'adresse de résidence du ménage.

Selon les chiffres que votre prédécesseur m'a fournis en réponse à une question écrite, ce régime d'exemption a profité à 10.097 gérants de sprl en 2010.

Récemment, un gérant d'une société coopérative à responsabilité limitée (scrl) a attiré mon attention sur le fait que contrairement au gérant d'une sprl, il ne pouvait profiter d'une exonération de la taxe régionale.

Or, on sait que les différences entre scrl et sprl se sont fortement atténuées au fil du temps et que ces deux formes juridiques se ressemblent désormais très fortement.

Ma question vise donc à comprendre les raisons qui expliquent aujourd'hui les différences de régime d'imposition, ou plus spécifiquement d'exonération ou d'exemption, entre le gérant d'une scrl et celui d'une sprl.

Pourriez-vous me donner plus de précisions à ce sujet et me dire sur quels critères le législateur s'est fondé pour justifier une telle différence ? Cette distinction de régime se justifie-t-elle toujours au regard de l'évolution de ces deux formes juridiques ?

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe** *(in het Frans).- De ordonnantie van 23 juli 1992 verplicht gezinshoofden en ondernemingen die eigenaar zijn van een gebouw of er reële rechten op uitoefenen, om jaarlijks een forfaitaire belasting te betalen.*

*Gezinshoofden die een gebouw zowel privé als voor hun beroep gebruiken, zijn echter vrijgesteld, op voorwaarde dat hijzelf of een van zijn gezinsleden al de gewestbelasting betaalt voor hetzelfde adres, als zelfstandige, als beoefenaar van een vrij beroep of als beheerder van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (bvba).*

*Volgens cijfers van uw voorganger waren er in 2010 10.097 beheerders van een bvba die deze vrijstelling genoten. De vrijstelling geldt echter niet voor een beheerder van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (cvba). Nochtans zijn de verschillen tussen een bvba en een cvba tegenwoordig minimaal geworden.*

*Waarom geldt er in het ene geval wel een vrijstelling en in het andere niet? Is dit onderscheid nog steeds gerechtvaardigd?*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** L'ordonnance du 23 juillet 1992 prévoit, en effet, une exonération du chef de ménage qui occupe un immeuble ou une partie d'immeuble dans lequel est établi un siège social, d'exploitation ou d'activité d'une société privée à responsabilité limitée (sprl), dont lui-même ou un membre du ménage est le gérant.

L'objectif de cette exonération est qu'une personne physique exploitant son entreprise familiale en personne morale soit fiscalement traitée de la même façon qu'une personne physique exploitant une telle entreprise en nom propre. L'exonération a été limitée à la sprl parce que cette société est la société familiale par excellence.

Élargir ladite exonération aux gérants de sociétés coopératives à responsabilité limitée (scrl) ne serait pas, budgétairement, insurmontable. D'après une première estimation, il s'agirait de trois cents à quatre cent cinquante exonérations supplémentaires (sur la base d'une estimation de la banque-carrefour des entreprises).

La question est de savoir si l'on peut alors se limiter aux seuls gérants de sociétés coopératives à responsabilité limitée. Qu'en est-il des gérants de sociétés coopératives à responsabilité illimitée, ou d'autres formes de sociétés à caractère hybride ?

La sprl est considérée comme l'entreprise familiale par excellence. Élargir l'exemption à des formes de société qui ne présentent pas ce caractère familial risque de porter préjudice à la ratio legis de la mesure votée en 2003. Le législateur avait alors décidé de restreindre l'exonération aux sprl, précisément pour leur caractère plus fermé.

Pour ces raisons et afin de ne pas créer de discrimination, un élargissement éventuel de l'exonération ne pourrait dès lors se limiter aux seuls gérants de scrl. Actuellement, un Bruxellois sur trois est déjà exonéré de la taxe régionale forfaitaire. On peut dès lors se poser la question : cette taxe, comme le prévoit l'accord gouvernemental, ne doit-elle pas être totalement supprimée lorsque les moyens budgétaires le permettront. Ce ne sera pas pour l'année prochaine...

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).- De reden voor de vrijstelling voor beheerders van een bvba is dat ze op die manier fiscaal gelijk behandeld worden met personen die thuis een onderneming uitbaten. De vrijstelling werd beperkt tot de bvba, omdat dit de bedrijfsvorm bij uitstek is waarvoor kleine familiebedrijven kiezen.*

*Een uitbreiding tot de cvba's zou budgettair geen groot verschil maken: het zou gaan om 300 tot 450 bijkomende vrijstellingen.*

*De vraag is echter of we de vrijstelling dan ook niet zouden moeten uitbreiden tot beheerders van coöperatieve vennootschappen met een onbeperkte aansprakelijkheid of andere hybride bedrijfsvormen, die een minder familiaal karakter hebben. Dat zou ingaan tegen de geest van de wet, die de vrijstelling precies beperkte tot de bvba omwille van haar besloten karakter.*

*Daarom moet de vrijstelling beperkt blijven tot de beheerders van bvba's. Momenteel is al één Brusselaar op drie vrijgesteld van de forfaitaire gewestbelasting. De regering wil de belasting zelfs afschaffen, als er voldoende budgettaire ruimte is. Dat zal echter niet voor onmiddellijk zijn.*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** Je suis quelque peu étonné par le point sur lequel vous insistez le plus, à savoir le caractère familial de la sprl. Pour en connaître plusieurs, je crois que les sociétés qui ont adopté le statut de scrl (Société Coopérative à Responsabilité Limitée) ne présentent ni plus ni moins de caractère familial que les sprl.

Aujourd'hui précisément - et c'est là toute l'évolution de la législation qui a tenté de réduire les différences entre sprl et scrl -, on évite que se présentent des choix motivés par des systèmes d'exonération divers ou de responsabilité qui soit plus limitée.

Aujourd'hui, ces deux types de sociétés font face au même spectre de responsabilités. Dans 99% des cas, le caractère familial est tout autant d'application dans le cadre des scrl que des sprl. L'argument que vous mettez en avant pourrait ainsi, selon moi, encore être soumis à discussion.

Concernant l'autre argument qui consiste à entrevoir d'autres exonérations, je peux davantage l'entendre. En effet, bien que je n'aie pas encore étudié la question, il y a peut-être des formes hybrides et cela mériterait un approfondissement.

Le dernier argument que vous évoquez est l'incidence budgétaire qui est nulle dans le cas qui nous occupe. En effet, elle doit avoisiner les 35.000 euros, ce qui est dérisoire pour le budget de la Région.

Ce n'est donc pas cet argument qui doit motiver, selon moi, un alignement ou un traitement. Mais cela revient à ouvrir un débat.

**Mme la présidente.-** Nous n'ouvrirons pas de débat car il s'agit d'une question orale.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** C'est le ministre qui en parlait, pas moi ! Nous y reviendrons donc.

*- L'incident est clos.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe** *(in het Frans).- U beklemtoont het familiale karakter van de bvba's, maar cvba's hebben even vaak een familiaal karakter. Dat weet ik uit ervaring.*

*Door de evolutie van de wetgeving lijken beide bedrijfsvormen tegenwoordig erg op elkaar. Over uw eerste argument kan dus gediscussieerd worden.*

*Uw argument dat de vrijstelling dan ook tot andere bedrijfsvormen moet worden uitgebreid, is logischer. Dat moet grondig bestudeerd worden.*

*De budgettaire impact zou inderdaad heel beperkt zijn, namelijk ongeveer 35.000 euro. Dat leidt ons tot een heel ander debat.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Dat debat gaan we nu niet voeren. Dit is immers een mondelinge vraag.

**De heer André du Bus de Warnaffe** *(in het Frans).- De minister is erover begonnen!*

*- Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATION

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Maron.

### INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

**À MME BRIGITTE GROUWELS, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS,**

**concernant "l'utilisation et la promotion des logiciels libres au sein de l'administration régionale et par le CIRB".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** L'accord de majorité 2009-2014 prévoit que "l'utilisation des formats ouverts et des logiciels libres dans l'administration régionale sera favorisée". C'est indéniablement positif. En permettant l'accès aux sources et le contrôle par l'utilisateur, en reposant sur les communautés de développeurs et d'utilisateurs, les logiciels libres favorisent le partage et l'innovation.

Le développement de ces logiciels, au niveau des systèmes d'exploitation, des applications classiques ou des applications en ligne est indéniablement un obstacle au renforcement de positions monopolistiques de grandes entreprises transnationales et participe par ailleurs au développement d'un secteur économique dynamique, reposant en grande partie sur de petites et moyennes entreprises (PME).

Je voudrais donc vous entendre sur les actions mises en œuvre dans cette perspective. Quels logiciels libres sont proposés aux agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et des organismes administratifs autonomes ? Quelles formations ont été mises sur pied ? Quelle est, plus globalement, la politique mise en œuvre par le CIRB, concernant l'utilisation et la promotion des formats ouverts, c'est-à-dire non propriétaires, de fichiers, et des logiciels libres ?

## INTERPELLATIE

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de interpellatie van de heer Maron.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

**TOT MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,**

**betreffende "het gebruik en de promotie van vrije software bij de gewestelijke administratie en het CIBG".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).- In het regeerakkoord 2009-2014 staat dat het gebruik van vrije software bij de gewestelijke administratie en het CIBG wordt gepromoot. Dat is positief, want het moedigt de communicatie en innovatie aan.*

*De ontwikkeling van software voor exploitatie-systemen, klassieke toepassingen of e-toepassin-gen, werpt een dam op tegen de monopolievorming van grote transnationale ondernemingen en draagt bij tot de dynamisering van kleine en middelgrote ondernemingen (KMO).*

*Welke vrije software wordt aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorgesteld? In welke opleidingen is voorzien? Welk beleid hanteert het CIBG ten aanzien van het gebruik en promotie van open standaardformaten en vrije software?*

*Tijdens de begrotingsbesprekingen zei u dat het ministerie op Windows 7 en Office 2010, zou overschakelen om compatibel te zijn. Dat is in strijd met het regeerakkoord. Welke redenen draagt u aan? Welke alternatieven zijn er bestudeerd?*

Lors du débat budgétaire qui vient de s'achever, vous avez annoncé que le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale migrera le parc informatique vers Windows 7 et Office 2010, deux produits propriétaires, afin qu'il soit à nouveau compatible avec les besoins actuels des usagers et des applications.

Cette annonce semble contradictoire avec les engagements de l'accord de majorité. J'aimerais connaître les raisons qui ont poussé à cette migration vers de nouveaux produits propriétaires qui reposent sur des formats dits fermés. Des hypothèses alternatives ont-elles été étudiées ? Le cas échéant, lesquelles ?

*Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Mouzon.

**Mme Anne-Sylvie Mouzon.-** Mon groupe a toujours été favorable aux logiciels libres et aux logiciels ouverts. Il avait déposé une proposition d'ordonnance en ce sens qui a fait l'objet d'un avis négatif de la part du Conseil d'État en 2004. Les raisons étant que les règles relatives aux marchés publics étaient malmenées. Il serait toutefois opportun que le PS revienne à la charge. Si on considère que la législation sur les marchés publics signifie que les pouvoirs publics doivent acheter des choses alors qu'elles existent gratuitement, la situation me paraît exagérée. Il s'agit pourtant du raisonnement suivi par le Conseil d'État.

Obliger le service public à se procurer gratuitement des logiciels perturbe la législation sur les marchés publics. Il existe pourtant une manière d'agir très simple qui ne perturbera pas la législation sur les marchés publics et la répartition des compétences en la matière et qui consiste à sabrer dans les subsides. On ne pourra dès lors plus s'informatiser que par des logiciels libres non payants.

L'intérêt est de limiter les dépenses et de rester indépendant des sociétés qui fabriquent et restent propriétaires de leurs logiciels et qui n'offrent pas de garanties absolues quant à la manipulation des services publics au travers des logiciels qu'elles auraient conçus. Qu'en est-il du recours au logiciel ? Avons-nous régressé sur ce dossier ? La Région ne peut-elle imposer à ses administrations

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Mouzon heeft het woord.

**Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon** *(in het Frans).- Wij waren altijd al voorstander van vrije en opensource software. Ons voorstel van ordonnantie is destijds door de Raad van State negatief geadviseerd, omdat de aanbestedingswet niet was gerespecteerd. Als de overheid moet betalen voor systemen die vrij te krijgen zijn, is deze uitspraak toch een maat voor niets. De PS moet dit punt weer aanpakken.*

*De oplossing is nochtans heel simpel: de subsidies beperken. Dan kan men niet anders meer dan gebruikmaken van vrije gratis software.*

*Dat drukt de uitgaven. Bovendien blijft men onafhankelijk van de ondernemingen die de software produceren en er eigenaar van blijven zonder enige garantie te bieden tegen manipulaties van openbare diensten. Hoe zit het nu met de software? Is men op de beslissing teruggekomen?*

*Kan het Hoofdstedelijk Gewest het gebruik van vrije software voor courante toepassingen niet opleggen? De besparing die dat oplevert kan bijvoorbeeld aan een deelname in Brinfin worden besteed, al is daarvoor de COCOF bevoegd en niet het gewest.*

l'utilisation de logiciels libres pour tout ce qui concerne les applications courantes ? Ceci permettrait de réaliser des économies considérables et de réaffecter les sommes économisées à une participation à Walcomfin, par exemple. Ceci concerne il est vrai la COCOF et non la Région bruxelloise.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels, ministre.-** Le gouvernement s'est en effet engagé, dans l'accord de gouvernement 2009-2014, à promouvoir l'utilisation des formats ouverts et des logiciels libres.

En la matière, le tronc commun à toutes les administrations est la suite bureautique. Le gouvernement a donc concentré ses efforts et les poursuit sur ce volet au travers de deux leviers.

D'une part, les cabinets et le CIRB (centre d'informatique pour la Région bruxelloise) utilisent les suites bureautiques OpenOffice.org et les formats ODF depuis deux législatures ; d'autre part, un accompagnement est proposé par le CIRB à toute administration souhaitant migrer vers une suite bureautique libre. Tel a été le cas, notamment, pour les administrations communales d'Anderlecht et de Saint-Josse-Ten-Noode, ainsi que pour toutes les écoles du plan multimédia. Informée des cas vécus et des possibilités de support de la Région, chaque administration saisit l'opportunité selon ses priorités et en fait l'analyse, avec ou sans la Région.

Par ailleurs, le monde informatique a évolué depuis la rédaction de l'accord de gouvernement. Nombre de logiciels libres sont entrés dans le giron de sociétés commerciales. Les deux fers de lance qu'étaient OpenOffice.org et MySQL sont désormais la propriété d'Oracle. Ces deux logiciels ne sont désormais plus libres, mais seulement gratuits et ouverts.

Quoi qu'il en soit, il importe que tout logiciel, libre ou propriétaire, puisse communiquer avec d'autres logiciels dans son environnement. Il faut donc assurer l'interopérabilité des données au travers de formats ouverts. En d'autres termes, garantir que différents systèmes puissent aisément collaborer grâce à l'utilisation de standards ouverts.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels, minister** *(in het Frans).- Het regeerakkoord 2009-2014 bepaalt dat de regering het gebruik van open formats en vrije software zal stimuleren.*

*De open formats en vrije software moeten een gemeenschappelijke basis vormen voor alle administraties en de regering levert hiervoor de nodige inspanningen.*

*Enerzijds gebruiken de kabinetten en het CIBG al gedurende twee legislaturen OpenOffice en open formats. Anderzijds kunnen alle administraties die willen overstappen op vrije software daarvoor begeleiding krijgen van het CIBG. De gemeentebesturen van Anderlecht en Sint-Joost-ten-Noode en alle scholen die deelnemen aan het Multimediaplan hebben die stap gezet.*

*Sinds het regeerakkoord heeft de informaticawereld niet stilgestaan en kwamen er steeds meer soorten vrije software op de markt. De twee speerpunten OpenOffice en MySQL werden overgenomen door Oracle, waardoor ze niet meer vrij zijn, maar wel gratis en open. Maar of de software nu vrij is of niet, het belangrijkste is dat de bestanden open formats bezitten, zodat ze interoperabel zijn.*

*De gegevens die voortkomen uit het OpenOffice-pakket hebben een open format dat erkend is door de ISO 26300-norm. Sommige van de meest gebruikte Microsoft-softwares, zoals Office 2010, hebben ook een open format dat voldoet aan de ISO 29500-norm, hoewel Microsoft de eigendomsrechten behoudt.*

*Met de tijd zal de grote meerderheid van de elektronische documenten en spreadsheets die de Brusselse administratie gebruikt een open format zijn en dus interoperabel worden.*

Les données produites par la suite OpenOffice.org sont au format ouvert reconnu par la norme ISO 26300. Et certains des formats Microsoft les plus utilisés, dont Office 2010, sont désormais également estampillés formats ouverts sous la norme ISO 29500, même s'ils restent des logiciels propriétaires.

Nous pouvons donc affirmer qu'avec le temps, la très grande majorité, voire la totalité des données numériques de type bureautique - documents et tableurs - traitées dans les administrations bruxelloises seront en formats dits ouverts et, donc, interopérables, ce qui est essentiel.

La gratuité des logiciels libres ou open source ne signifie pas que leur utilisation n'engendre aucun coût, bien au contraire. Si leur utilisation ne génère aucun coût en achat de licences, elle entraîne par contre des coûts en formations, en change management, en maintenance et support des applications, mais également en développements. En effet, les logiciels libres nécessitent des informaticiens très pointus, capables d'en tirer le maximum. De telles connaissances et expertises ont un prix.

Pour information, la Communauté française a mené une étude en 2005 en vue de migrer son parc informatique vers les logiciels libres. Elle a révélé une augmentation des coûts informatiques cinq fois supérieure au budget annuel initial pour la migration, et 2,5 fois supérieure, pour les années suivantes, en coûts de maintenance et support.

Le choix du ministère d'utiliser comme système d'exploitation et application bureautique Microsoft Windows et MS Office tient tant à la connaissance et l'expertise de ces produits acquises par les agents du ministère depuis plusieurs années - ils les utilisent pour la plupart à domicile - qu'à la nécessité de disposer d'une meilleure plate-forme d'échange de documents avec les partenaires privés.

Il s'agit de citoyens et de personnes morales avec lesquels le ministère est en contact permanent. Plus de 80 % des partenaires et citoyens utilisent ces logiciels. Par ailleurs, des problèmes de conversion et de lecture de documents en format 'open source' sont apparus.

*Het feit dat de vrije software gratis is, betekent niet dat het geen kosten met zich meebrengt. Die software vereist onder andere de nodige opleiding, change management, onderhoud enzovoort. Nauwkeurige informatici zullen nodig zijn, en dat kost wat.*

*De Franse Gemeenschap heeft in 2005 een studie gevoerd naar een mogelijke overstap naar vrije software. Die zou het eerste jaar een stijging van de informaticakosten teweegbrengen die 5 keer groter is dan de initiële begroting ervoor en 2,5 keer groter de daaropvolgende jaren.*

*De keuze van het ministerie om MS Windows en MS Office te gebruiken is logisch aangezien veel ambtenaren die producten reeds jaren thuis gebruiken en daardoor al over de nodige kennis en ervaring beschikken. Bovendien kunnen ze zo beter documenten uitwisselen met privépartners.*

*Het betreft burgers en bedrijven waarmee het ministerie permanent communiceert. Meer dan 80% daarvan gebruikt deze systemen. Ook zijn conversieproblemen met open-sourcedocumenten gesignaleerd.*

*De overstap naar Windows 7 en Office 2010 wordt via een proefproject geëvalueerd. Tegelijk zal Open Office worden geïnstalleerd.*

*Het ministerie en het CIBG gebruiken dus bij voorkeur open interoperabele bestandsformaten. Vrije software wordt ook verkozen boven betalende als het kostenplaatje finaal gunstig uitvalt.*

La migration du ministère vers Windows 7 et Office 2010 est actuellement dans sa phase pilote. Lors de cette migration, il est est prévu d'installer en même temps la suite OpenOffice chez chaque agent.

En conclusion, les logiciels à formats ouverts, et donc interopérables, sont privilégiés par le ministère et le CIRB. Les logiciels libres sont privilégiés aux logiciels propriétaires si l'impact financier global de leur utilisation est bénéfique.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** Effectivement, les logiciels libres ne sont pas nécessairement des logiciels gratuits. De même, des logiciels gratuits peuvent être des logiciels propriétaires. Ce n'est pas la gratuité qui définit au sens strict un logiciel libre, c'est sa licence d'utilisation.

Le fait d'offrir à l'utilisateur un certain nombre de possibilités avec un logiciel libre qu'on n'offre pas avec un logiciel propriétaire, le fait d'accéder aux codes, de voir ce qu'il y a à l'intérieur et comment cela fonctionne, éventuellement d'y travailler, de le dupliquer en nommant la source à certaines conditions, en remettant à disposition de la communauté, etc. c'est cela qui fait la différence entre un logiciel libre et un logiciel propriétaire.

L'avantage de ces systèmes libres ou ouverts, c'est d'abord un avantage de sécurité parce qu'on sait comment cela tourne à l'arrière-plan. C'est plus compliqué avec les systèmes propriétaires où l'on ignore ce qui est fait de nos données par Google ou Microsoft par exemple.

Un autre avantage réside dans le fait de ne pas être lié. En effet, les logiciels libres permettent l'interopérabilité. Vu qu'on sait quel format de document est généré et comment il l'est, on peut le réutiliser par ailleurs ou faire en sorte que toutes les applications puissent l'utiliser.

Il y a évidemment une réponse de la part des grandes entreprises transnationales comme Microsoft au développement de logiciels libres. L'une de ces réponses a consisté à créer un format concurrent au format ODF des fichiers ouverts généralisés, entre autres dans la suite Open Office. Microsoft est parvenu, engendrant polémiques et

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).- Vrije software is niet noodzakelijk gratis software. Gratis software kan ook propriëtaire software zijn. Vrije software wordt niet gekenmerkt door het gratis karakter ervan, maar door de gebruiks-licentie. Vrije software geeft de gebruikers toegang tot de broncodes, waardoor deze kunnen bestuderen hoe het programma werkt en het programma kunnen aanpassen en verspreiden.*

*Het grootste voordeel van die vrije systemen is de veiligheid, aangezien men weet hoe ze werken. Van Google, Microsoft of andere propriëtaire systemen weten wij niet wat zijn met onze gegevens doen.*

*Een ander voordeel is het feit dat men niet gebonden is. Vrije software maakt inter-operabiliteit mogelijk. Aangezien men weet hoe het documentformaat wordt gemaakt, kan men het elders opnieuw gebruiken of ervoor zorgen dat alle toepassingen kunnen worden gebruikt.*

*Een van de antwoorden van de transnationale computerbedrijven op de ontwikkeling van vrije software bestaat uit het creëren van concurrerende formaten voor het ODF-formaat. Zo is Microsoft erin geslaagd om een ISO-norm te bekomen voor haar eigen formaat Open XML. Dit formaat is evenwel niet volledig interoperabel.*

*Microsoft heeft voor die oplossing gekozen in plaats van het ODF-formaat in haar programma's te integreren, omdat heel wat gebruikers Microsoft blijven gebruiken om compabiliteitsproblemen te vermijden. In een ideale wereld, waarin iedereen vrije software zou gebruiken, zouden wij om het even welk programma kunnen gebruiken om*

débats sur la manière, à faire normaliser en ISO, son propre format Open XML. En dépit de sa normalisation, ce format pose un certain nombre de problèmes dans la mesure où l'interopérabilité n'est pas complète.

Pourquoi Microsoft a-t-il agi ainsi au lieu d'intégrer le format ODF ? C'est parce qu'il y a un phénomène de capture des utilisateurs qui utilisent le logiciel à la maison, au travail, etc. et qui veulent éviter les problèmes de compatibilité. Dans un monde idéal, et si tout le monde utilisait des logiciels libres, fussent-ils commercialisés par de grandes entreprises et payants, nous pourrions indifféremment utiliser n'importe quel logiciel pour lire n'importe quel type de document.

Je reste donc circonspect sur le fait qu'à la fois on s'engage dans la déclaration gouvernementale à promouvoir l'usage des logiciels libres - et vous le faites avec le soutien aux communes ou administrations qui le souhaitent, ou avec le fonctionnement dans les écoles et dans un certain nombre de cabinets, etc. - et qu'on investit dans les produits Microsoft. Il est vrai qu'Office 2010 fonctionne avec de l'Open XML mais même s'il bénéficie de la norme ISO, on ne peut pas considérer qu'il s'agisse d'un format ouvert et encore moins que le programme soit de type logiciel libre.

Le monde informatique évolue. Beaucoup de demandes peuvent désormais se faire en ligne. La question du contrôle de la donnée et du contrôle des données et de leur confidentialité va de plus en plus se poser.

Je ne suis pas sûr qu'en faisant davantage appel à des sociétés privées transnationales comme celles-là, nous puissions garantir la confidentialité des données qu'on va de plus en plus mettre en ligne. C'est singulièrement important au niveau des administrations. Il est donc essentiel de disposer de nos propres systèmes et de d'avoir la maîtrise sur ce que comportent les systèmes et les logiciels que nous achetons.

*- L'incident est clos.*

*onverschillig welk document te lezen.*

*In het regeerakkoord wordt het gebruik van vrije software aangemoedigd, maar tegelijk investeert men in Microsoft-producten. Office 2010 werkt met Open XML, maar men kan niet zeggen dat het om een open formaat of vrije software gaat.*

*De informaticatoepassingen evolueren. Heel wat vragen kunnen voortaan online worden gesteld. Het probleem van de controle en de vertrouwelijkheid van de gegevens zal alsmaar pertinenter worden.*

*Ik ben er niet van overtuigd dat die vertrouwelijkheid kan worden gewaarborgd door een beroep te doen op transnationale privébedrijven. Die vertrouwelijkheid is echter van wezenlijk belang voor de administraties. Het is dus onontbeerlijk om over onze eigen systemen te beschikken en de controle te behouden over de inhoud van de systemen die wij aankopen.*

*- Het incident is gesloten.*